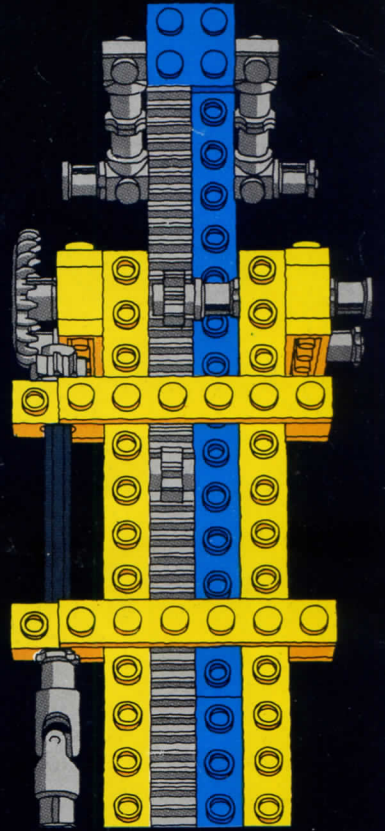
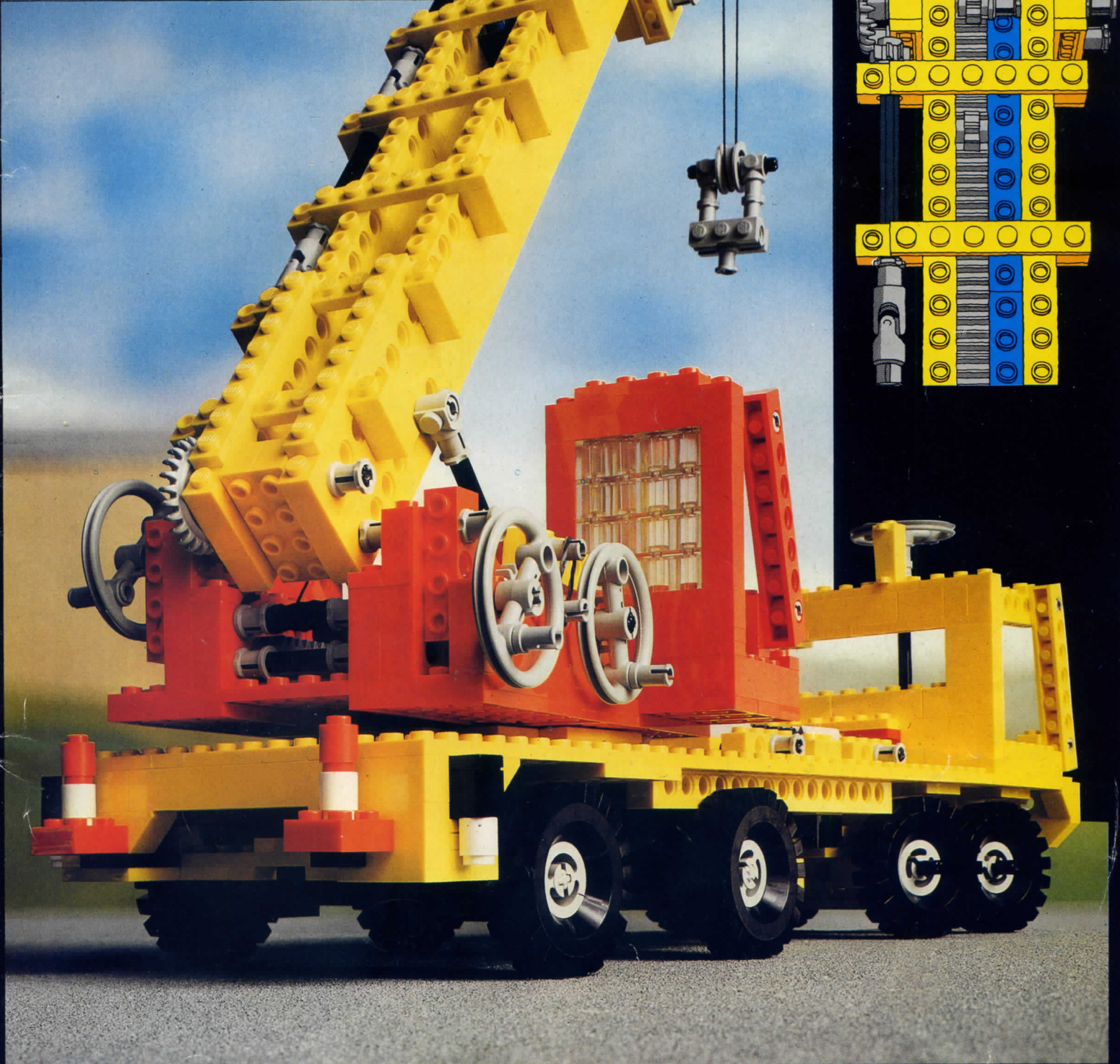
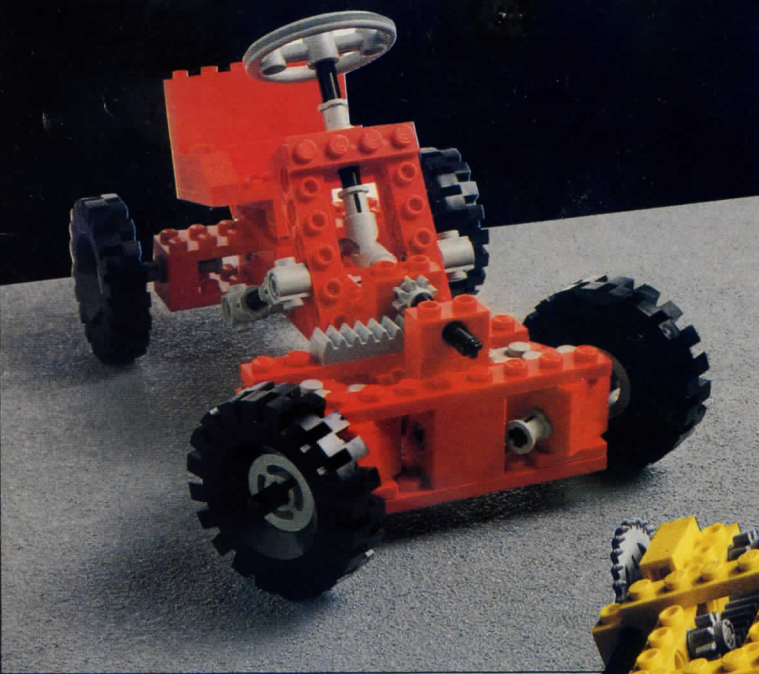


LEGO[®]





Dette hæfte giver ideer til en masse spændende modeller, som du kan bygge af LEGO teknik programmet. På de første sider er vist principper for byggeri med de mange nye elementer. Der er også anvendt elementer, som ikke hører til denne æske, men som findes i andre teknikæsker.

I midten af hæftet (på siderne med stribet kant) er der detaljeret vejledning til modeller, der kan bygges udelukkende af denne æske. På de sidste sider gives ideer til større modeller, som du kan bygge, hvis du kombinerer forskellige teknikæsker.

I øvrigt kan du altid finde inspiration ved at kigge på billederne på emballagen.

Byggetips:

Det er vigtigt at følge byggevejledningen nøje. Hvis der er noget, som du synes er vanskeligt at forstå, kan det tit hjælpe at kigge på de efterfølgende sektioner. F. eks. hvis du har svært ved at se, hvor et bestemt element skal placeres.

For at sikre, at modellerne fungerer perfekt, bør alle bevægelige dele - som f. eks. tandhjul og aksler - justeres, så de løber let og ubesværet.



Detta häfte ger idéer till spännande modeller, som Du kan bygga av LEGO's tekniska program.

På första sidan visar vi hur man bygger med de nya elementen. Här visar vi också element, som inte finns i denna ask utan i andra Teknik askar.

I mitten av häftet finner Du detaljerade byggvägledningar till modeller som Du kan bygga med denna ask.

På sista sidan visar vi större modeller, som Du kan bygga om Du kombinerar olika Teknik askar.

Du kan också få idéer till spännande modeller om Du studerar de olika askarnas emballage.

Byggtips:

Det är viktigt att Du följer byggvägledningen noga. Om det är något som Du har svårt att förstå, kan det hjälpa att titta på efterföljande sektioner. T. ex. om Du har svårt att se, hur ett visst element skall placeras.

För att vara säkra på att modellerna fungerar perfekt, bör alla rörliga delar - som t. ex. kugghjul och axlar - justeras så de löper lätt och ledigt.



Dette hefte gir idéer til en masse spennende modeller som du kan bygge av LEGO's tekniske program.

På de første sidene er det vist forskjellige prinsipper for bygging med de nye elementene. Der er det også brukt elementer som ikke er med i denne esken, men som finnes i andre Teknisk-esker.

I midten av heftet (på sidene med stripet kant) er det detaljert beskrivelse til modeller som bare kan bygges av denne esken.

På de siste sidene gis idéer til større modeller som du kan bygge, hvis du kombinerer forskjellige Teknisk-esker.

Du kan også få idéer til egne, spennende modeller fra bildene på eskene.

Byggetips:

Det er viktig at du følger byggeveiledningen nøye. Hvis noe er vanskelig å forstå, for eksempel hvordan et bestemt element skal sitte, kan det ofte hjelpe å se litt lenger frem i byggeveiledningen. Når modellen er ferdig, må du kontrollere at alle bevegelige deler, som tannhjul og aksler, løper lett og uhemmet.



Questo libretto contiene alcuni suggerimenti per la costruzione di fantastici modelli della serie tecnica.

Le prime pagine illustrano l'utilizzo di tutti i nuovi elementi compresi quelli non contenuti in questa particolare confezione.

Al centro (sulle pagine con il bordo contrassegnato), vi sono dettagliate istruzioni per la costruzione di modelli utilizzando esclusivamente i pezzi contenuti in questa scatola.

Le ultime pagine contengono le istruzioni per costruire grossi modelli combinando le varie confezioni.

Inoltre, le illustrazioni della scatola vi suggeriranno tante altre idee. Suggerimenti:

E' importante seguire con attenzione le istruzioni di montaggio.

Se avete delle difficoltà, ad esempio nel sistemare un particolare elemento, aiutatevi guardando la fase successiva.

Per ottenere una perfetta funzionalità del modello assicuratevi di aver sistemato in modo appropriato i vari ingranaggi, giunti e boccole.



This booklet gives ideas for a number of interesting models you can build from LEGO Technical Sets.

The first pages show basic building principles for the whole range of new components, not all of which are necessarily included in this particular set.

The model pages (with striped edges) give detailed construction designs for models which can be built from this set.

On the last pages are ideas for bigger models built from a combination of various Technical Sets.

Still more models are shown on the box itself to suggest ideas for models of your own design, for it is the ones you work out on your own which are always the most satisfying!

Building Hints:

It is important to follow the building instructions exactly. If something seems difficult to understand, it often helps to look forward to the next stage.

To ensure that the models work smoothly, the gear wheels and axles must be adjusted so that they run freely and easily with minimum friction.



Tämä vihkonen sisältää ideoita, joiden mukaan voit rakentaa monta jännittävää mallia LEGO Tekniikka sarjasta.

Rakentamisen pääperiaatteet uusia osia hyväksikäyttäen selviävät ensimmäisillä sivuilla. Malleissa on myös käytetty osia, jotka eivät sisälly tähän rasiaan, mutta joita löydät toisista Tekniikkasarjan rasioista.

Vihkonen keskiosasta löydät seikkaperäiset piirustukset niistä malleista, joita voidaan rakentaa ainoastaan tämän rasian sisällöstä. Viimeisillä sivuilla annetaan ideoita suurien mallien rakentamiseen, yhdistämällä erilaisia Tekniikka-rasioita. Muutoin voit aina löytää lisäinnostusta vilkaisemalla rasiassa olevia kuvia.

Rakennusvihjeitä:

On Tärkeää seurata tarkoin rakennusohjetta. Jos jokin vaihe näyttää vaikealta, katso seuraavaa kuvaa. Ehkä Sinun silloin on helpompaa nähdä, mihin esim. jokin tietty elementti on tarkoitettu sijoittaa. Mallit toimivat täydellisesti, jos säädät kaikki liikkuvat osat, esim. hammaspyörät ja akselit, niin, että ne pääsevät pyörimään kevyesti ja vapaasti.



Ce dépliant donne des idées passionnantes de constructions réalisables avec la gamme technique LEGO.

Dans les premières pages, vous trouverez les principes de base de construction ainsi que l'ensemble des nouveaux éléments (certains d'entre eux, appartiennent peut-être à d'autres boîtes de la gamme technique LEGO).

Au centre du dépliant (pages avec bordure hachurée), vous trouverez des conseils pour réaliser des modèles avec tous les éléments de cette boîte.

Et dans les dernières pages, on vous donne des idées pour des modèles plus grands que vous pourrez construire avec plusieurs boîtes.

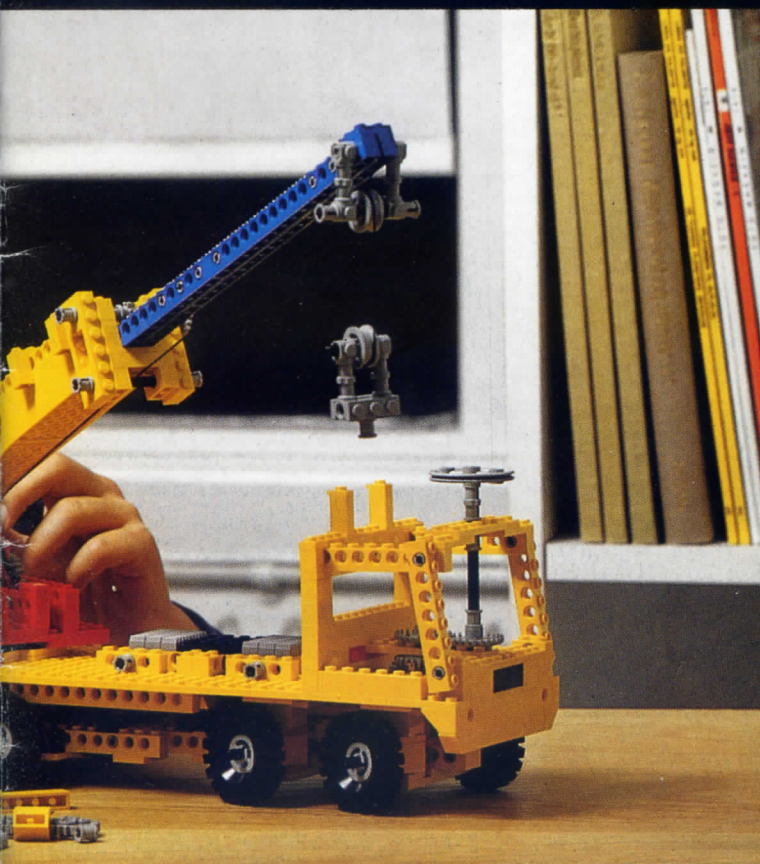
Par ailleurs, vous trouverez d'autres idées sur la boîte elle-même.

Conseils de montage:

Il est important de suivre scrupuleusement les instructions de montage.

Si vous avez un problème, aidez-vous en regardant les étapes suivantes de la construction (par exemple si vous avez des difficultés pour placer un élément).

Pour être sûr que le modèle fonctionne bien, assurez-vous que tous les éléments (engrenages, axes, etc. . .) sont bien assemblés de façon à tourner librement.



Dit boekje draagt ideeën aan om je verder op weg te helpen met materiaal uit de technische serie dozen van LEGO.

De eerste pagina's tonen je de verschillende elementen die in deze en/of andere dozen kunnen voorkomen.

De bladzijden met gestreepte randen laten je stap voor stap zien hoe je met het materiaal uit deze doos meerdere dingen kunt maken.

Tenslotte zie je suggesties voor grotere modellen waarvoor ook onderdelen gebruikt zijn uit andere technische dozen van LEGO.

En de plaatjes op de doos zelf inspireren je misschien weer tot geheel nieuwe eigen bedenksels.

Bouw tips:

Bekijk voor en tijdens het bouwen van een model nauwkeurig en stuk voor stuk de plaatjes van de bouwaanwijzingen goed.

Als je iets niet helemaal begrijpt, dan kun je het beste even kijken naar het volgende plaatje waarop het model al weer iets verder is, bijv. om te zien waar bepaalde elementen worden geplaatst.

Om er zeker van te zijn dat het model goed funktioneert kan je nog even controleren of alle onderdelen die moeten bewegen (zoals wielen en assen) niet klemmen, dus soepel kunnen draaien enz.



Herrliche Ideen und spannende Modelle durch das neue LEGO Programm »Technik wie in Wirklichkeit«.

Die ersten Seiten zeigen grundsätzliche Einsatz- und Verwendungsmöglichkeiten der neuen Technik-Elemente.

In diesem Heft findet man natürlich Elemente aus allen Kästen des Technik-Programmes von LEGO, um die Vielfalt dieser neuen Linie zu demonstrieren.

In der Mitte des Heftes (die Ränder der Seiten sind mit Streifen versehen) sind detaillierte Bauanleitungen für Modelle aus diesem Kasten abgebildet.

Die letzten Seiten vermitteln Ideen für großartige technische LEGO Modelle, wenn man verschiedene Kästen aus dem Technik-Programm von LEGO kombiniert.

Aber auch auf den Technik-Kästen werden verschiedene Vorschläge gezeigt, die selbstverständlich alle mit den neuen LEGO Elementen gebaut werden können.

Hinweise zum Bauen:

Es ist wichtig, den Bauanleitungen sorgfältig zu folgen. Wenn etwas nicht leicht verständlich scheint, hilft es, einen Blick auf die nachfolgenden Bilder zu werfen. Wenn man z.B. feststellen möchte, wo und wie ein bestimmtes Element eingebaut werden soll.

Um zu gewährleisten, daß die Modelle perfekt funktionieren, müssen alle beweglichen Teile - Zahnräder und Achsen z.B. - so eingepaßt werden, daß sie sich leicht und ohne zu blockieren bewegen lassen.



Encontrarás neste livro ideias para vários modelos que podes fazer com os conjuntos da Linha Técnica da LEGO.

Nas primeiras páginas, os princípios básicos para a utilização dos elementos novos, que não têm necessariamente que estar incluídos nesta caixa em particular.

As páginas de modelos (com as margens marcadas) têm desenhos detalhados para a construção de modelos que podem ser feitos com esta caixa.

Nas últimas páginas há ideias para modelos maiores feitos a partir da combinação de várias caixas. (N.B. - Algumas das caixas mostradas não estão à venda em Portugal nem em Espanha).

Há também mais modelos na própria caixa sugerindo ideias para os teus próprios desenhos, pois os que construíres por ti próprio são sempre os que mais te satisfarão!

Indicações sobre a construção:

É importante seguir atentamente as instruções de construção.

Se surgir algo difícil de compreender, frequentemente ajuda bastante dar uma olhadela às várias sequências de construção. Por exemplo, se achar difícil ver onde deve colocar determinado elemento.

Para assegurar que os modelos funcionem perfeitamente todas as partes com movimento - por exemplo, rodas e eixos - devem ser ajustadas, para se moverem livre e facilmente.



En este folleto encontrarás ideas para varios modelos que puedes hacer con las cajas de la Línea Técnica de LEGO.

En las primeras páginas están los principios básicos para la utilización de los elementos nuevos, que no necesariamente tienen que estar en esta caja en particular.

Las páginas de modelos (con los bordes marcados), llevan diseños detallados para la construcción de modelos con los elementos de esta caja.

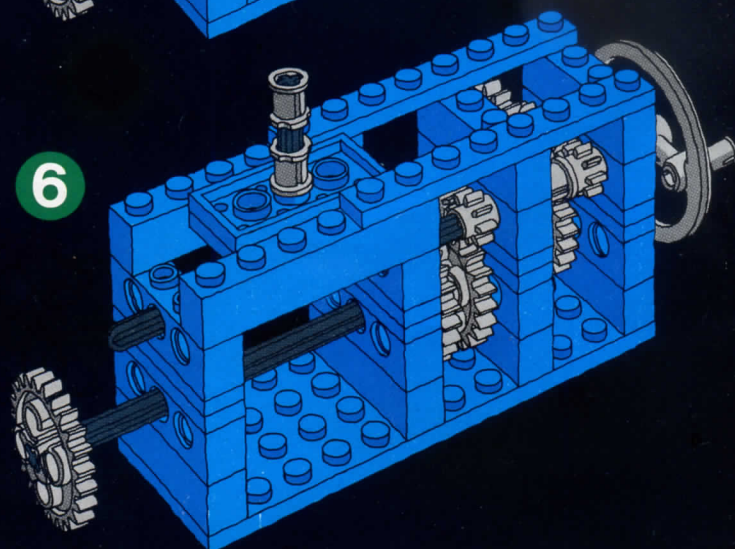
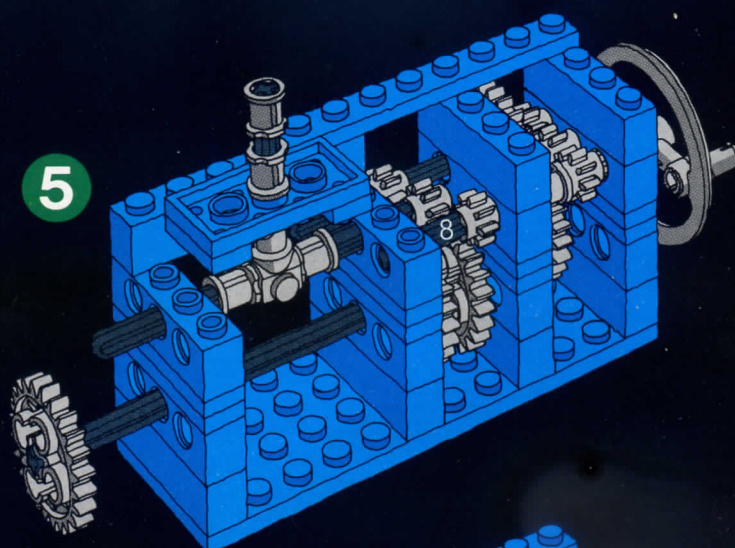
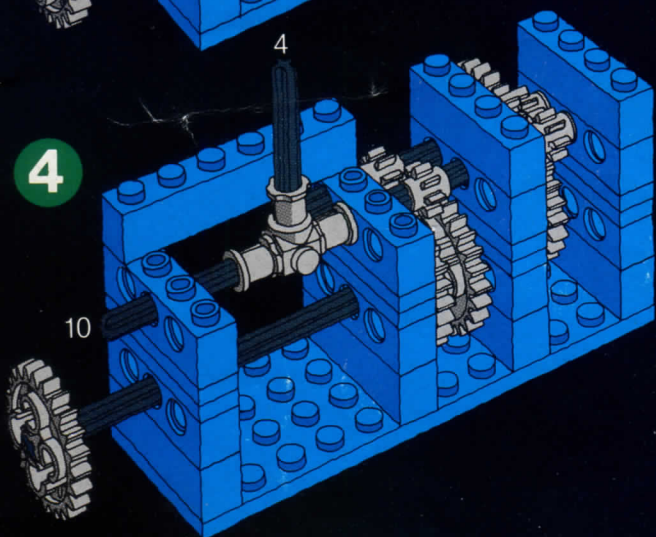
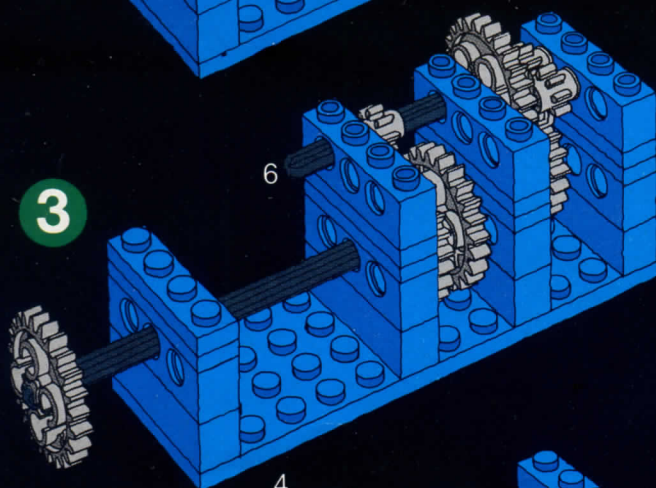
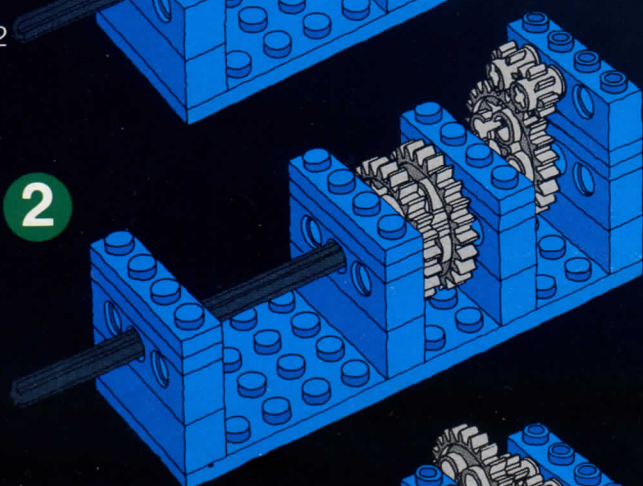
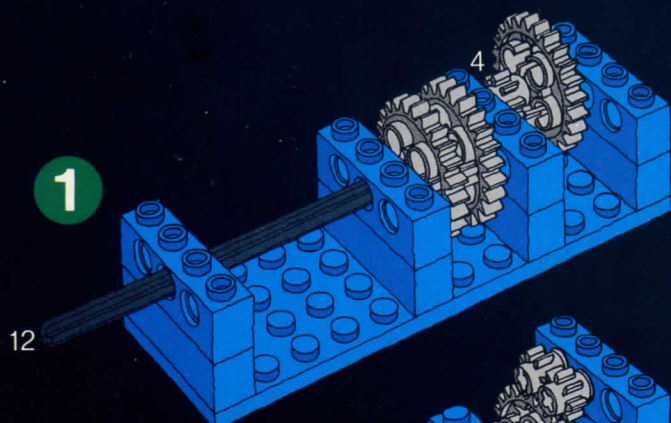
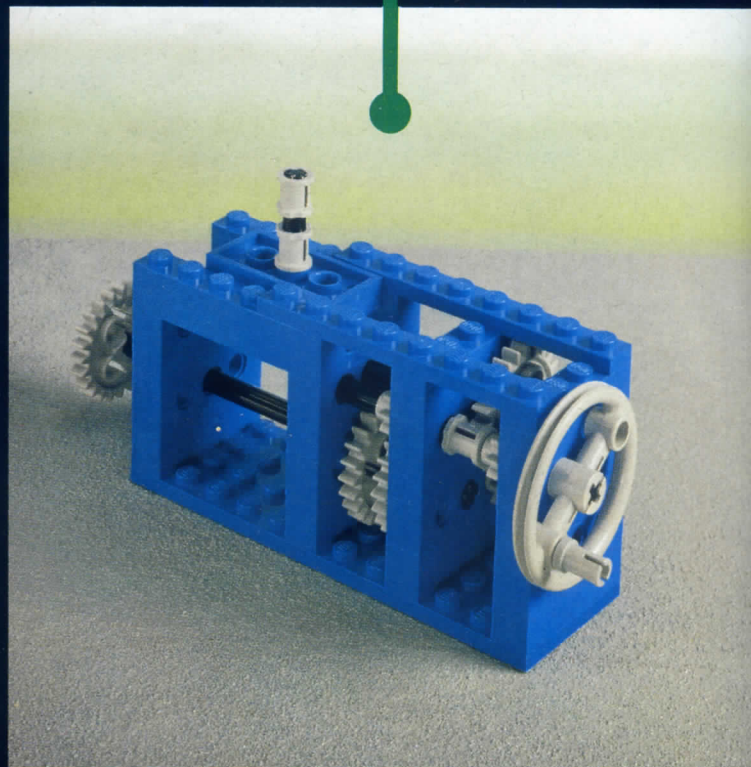
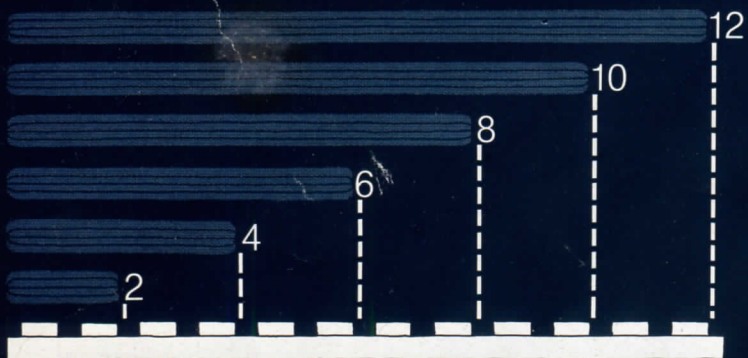
En las últimas páginas hay ideas para hacer modelos más grandes, combinando los contenidos de varias cajas. (Algunas de las cajas mostradas no están a la venta ni en España ni en Portugal).

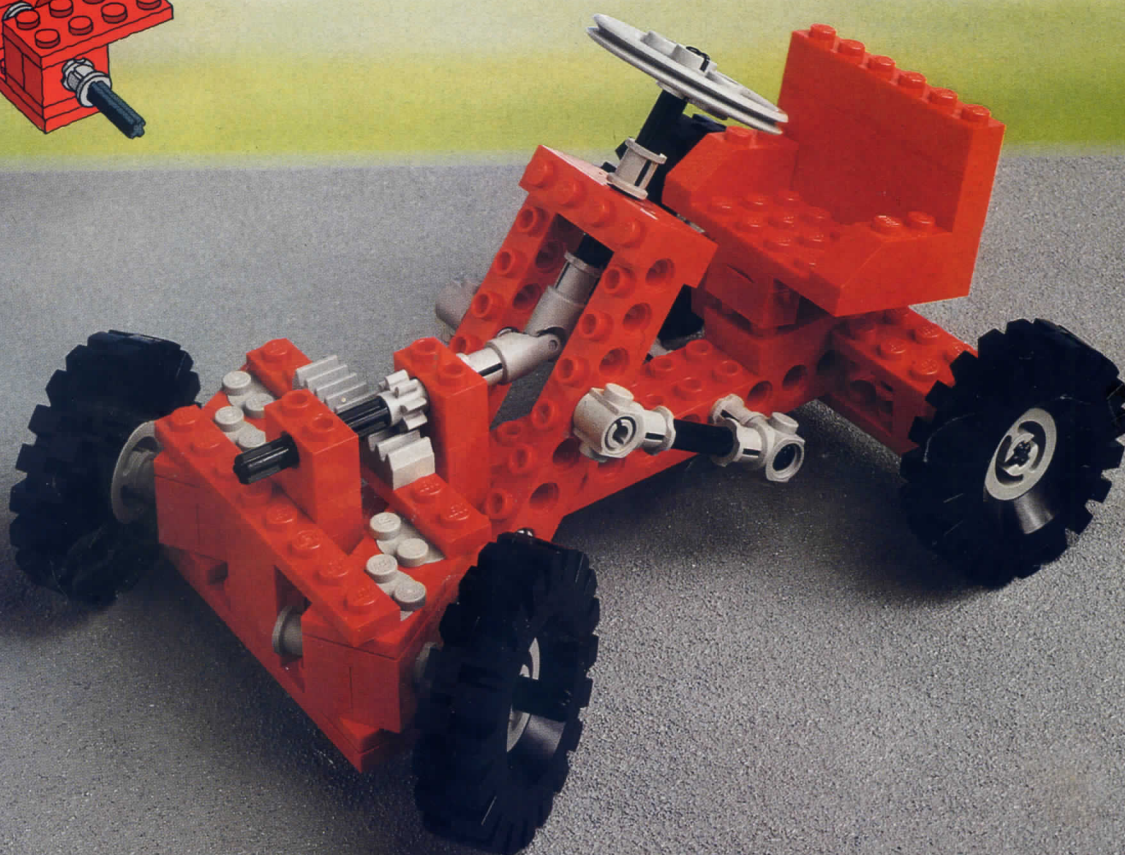
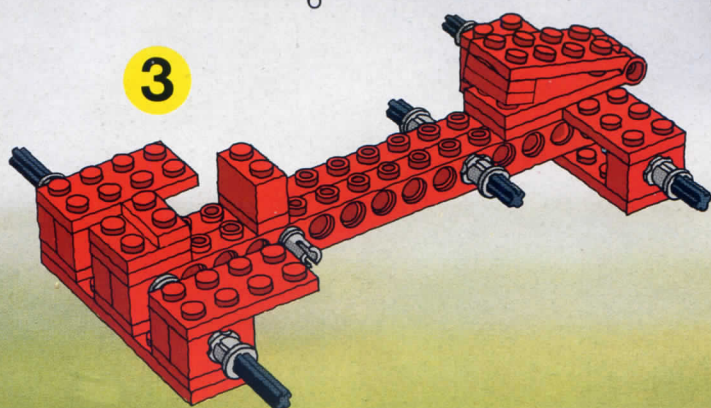
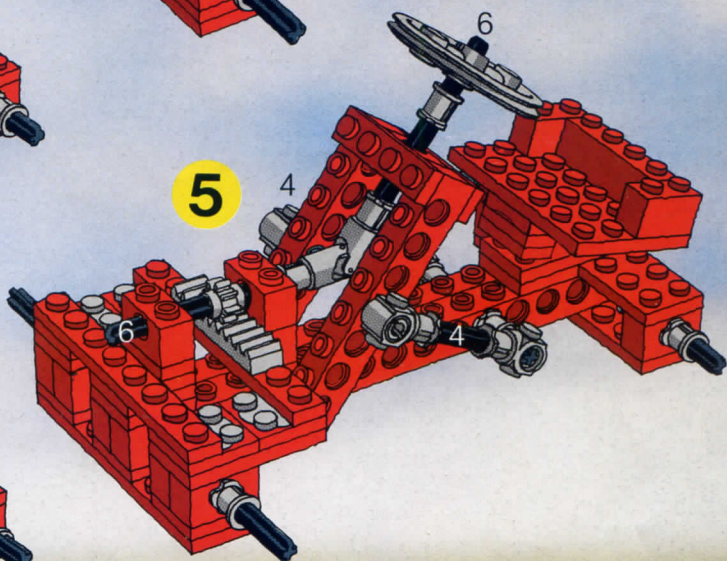
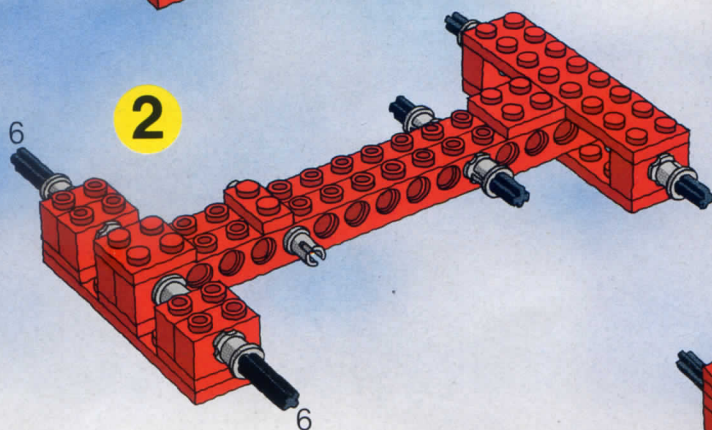
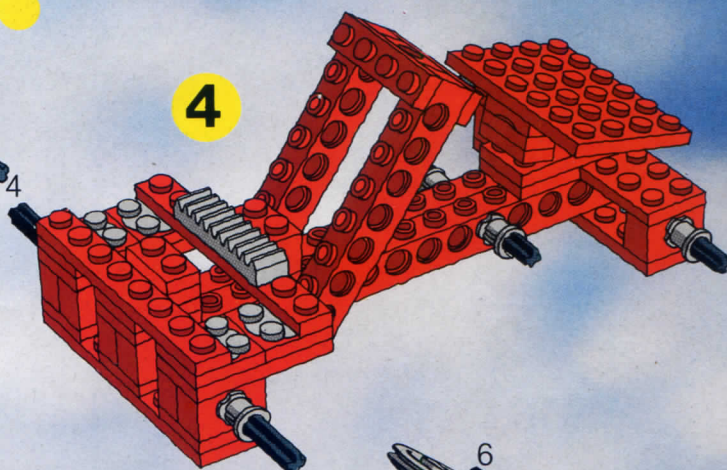
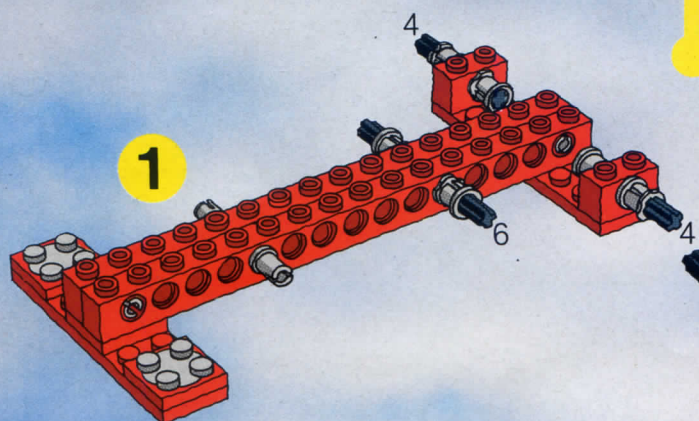
También en las cajas podrás ver más modelos que te pueden sugerir ideas para montajes según tu propio diseño, porque los que tú construyas sin ninguna ayuda son los que más satisfacción te pueden proporcionar.

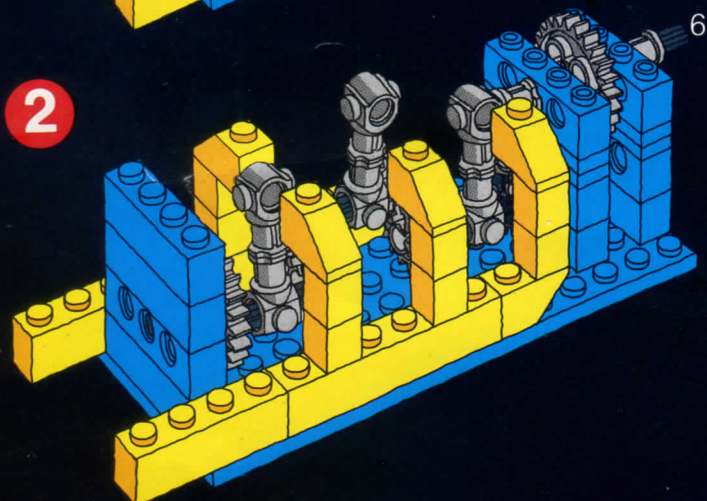
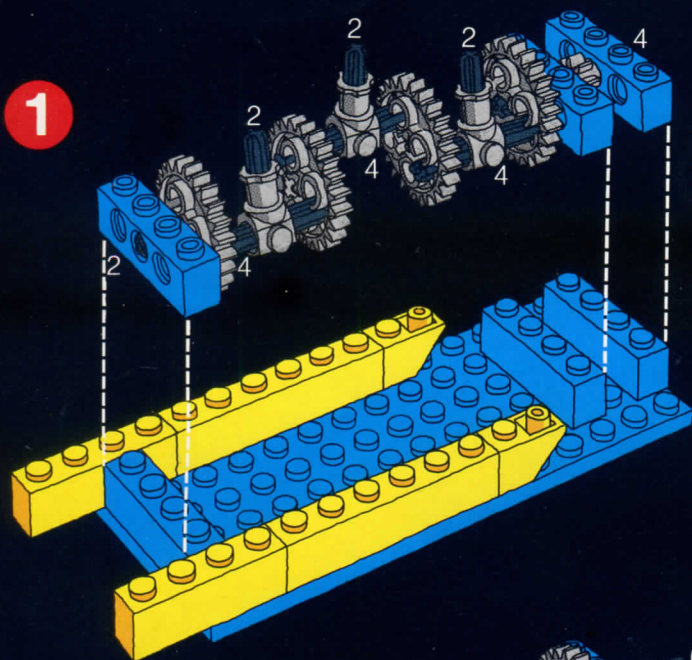
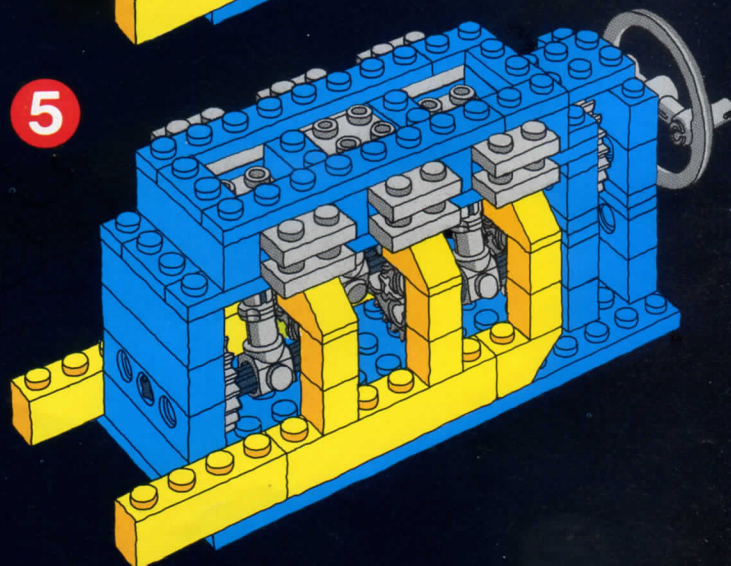
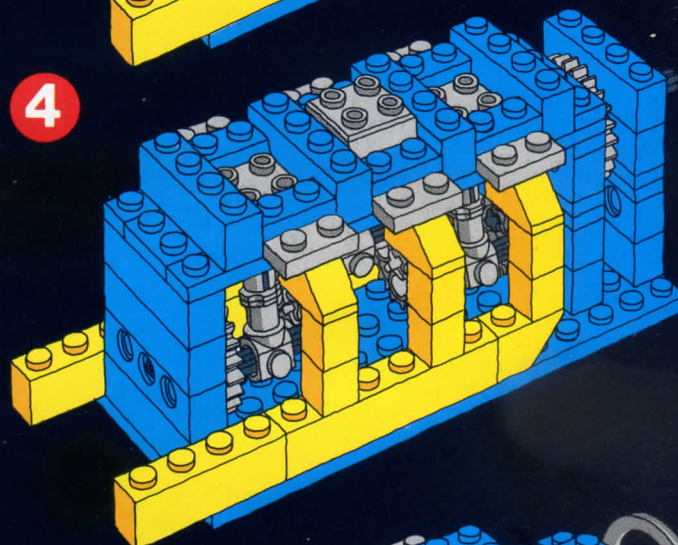
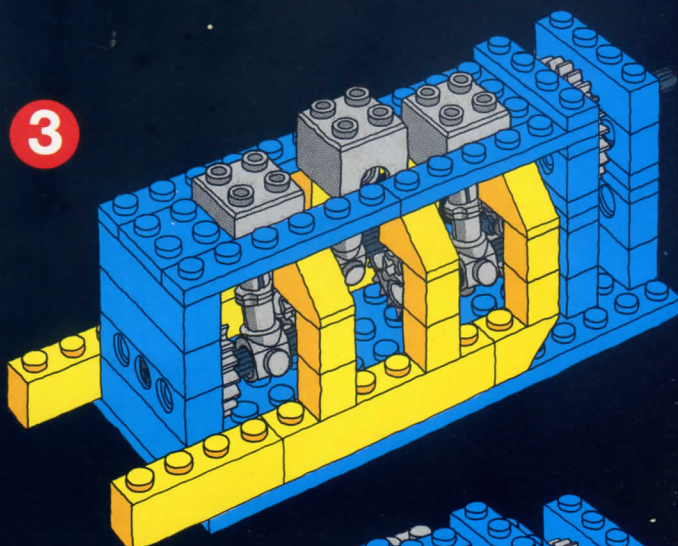
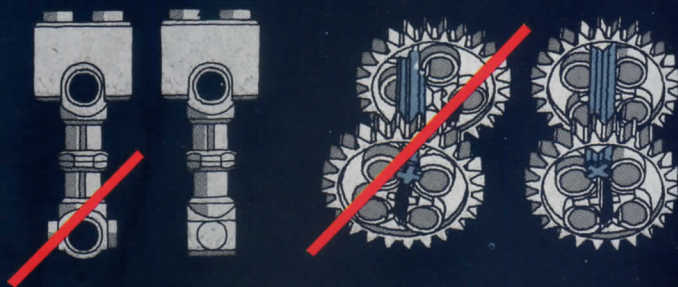
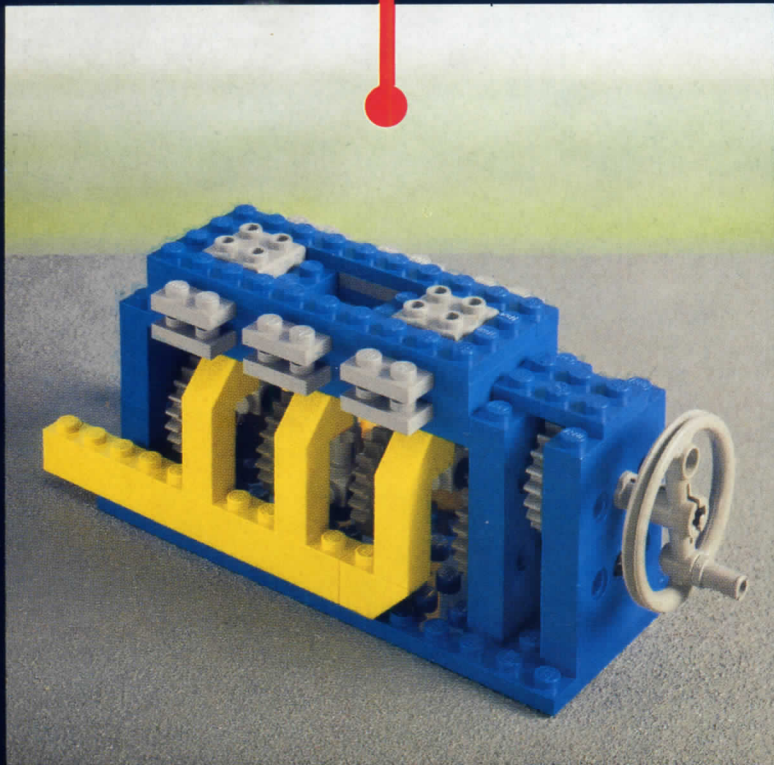
Consejos útiles:

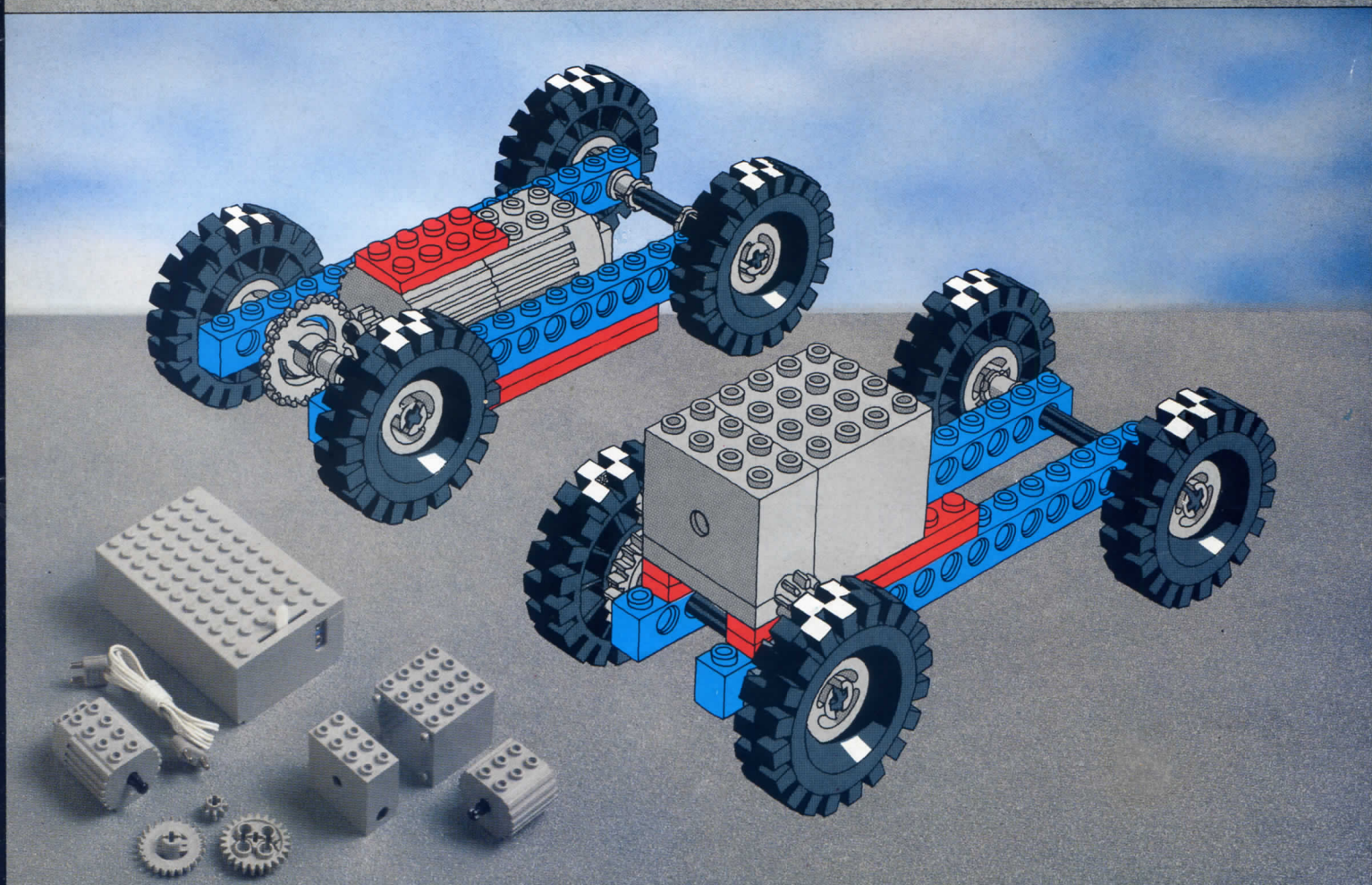
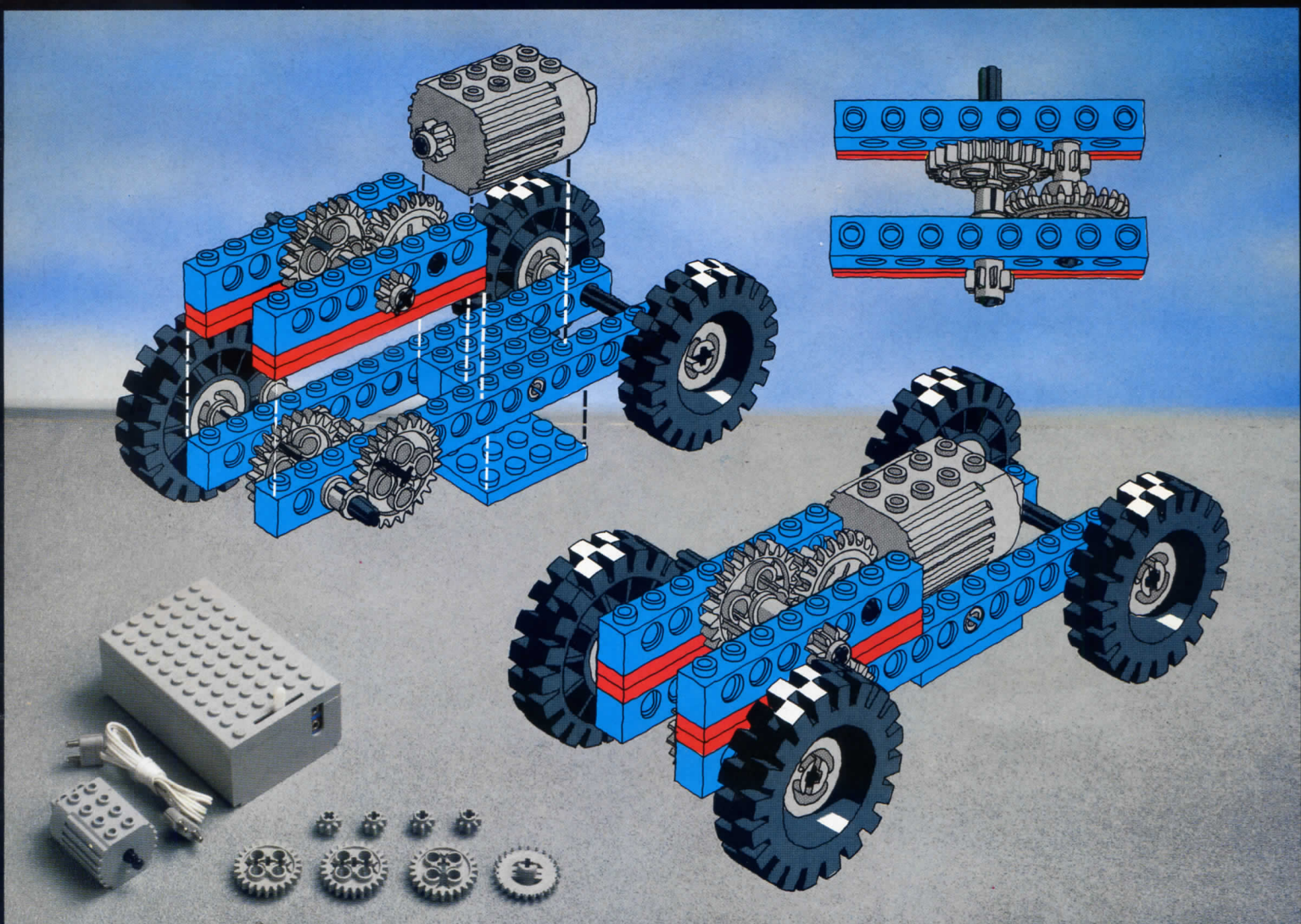
Es muy importante seguir las instrucciones de montaje cuidadosamente. Si algo parece difícil de entender, es interesante mirar el dibujo siguiente. Por ejemplo: si encuentras difícil ver donde se coloca un determinado elemento.

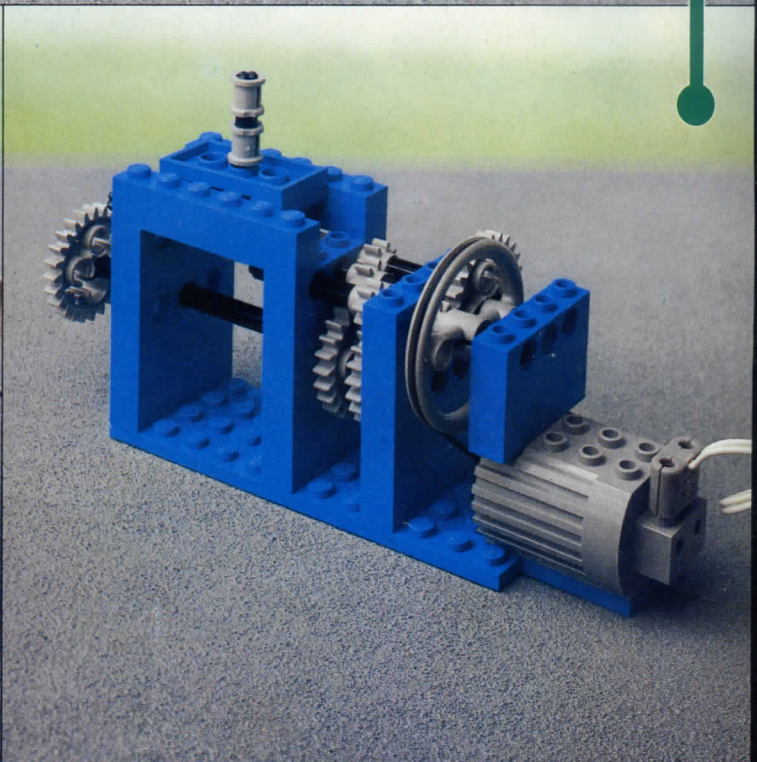
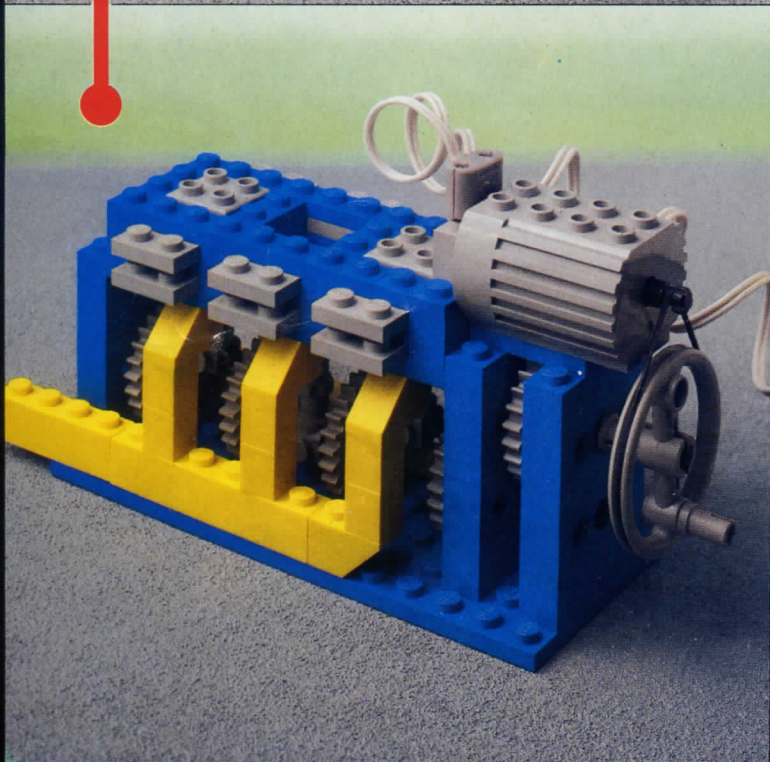
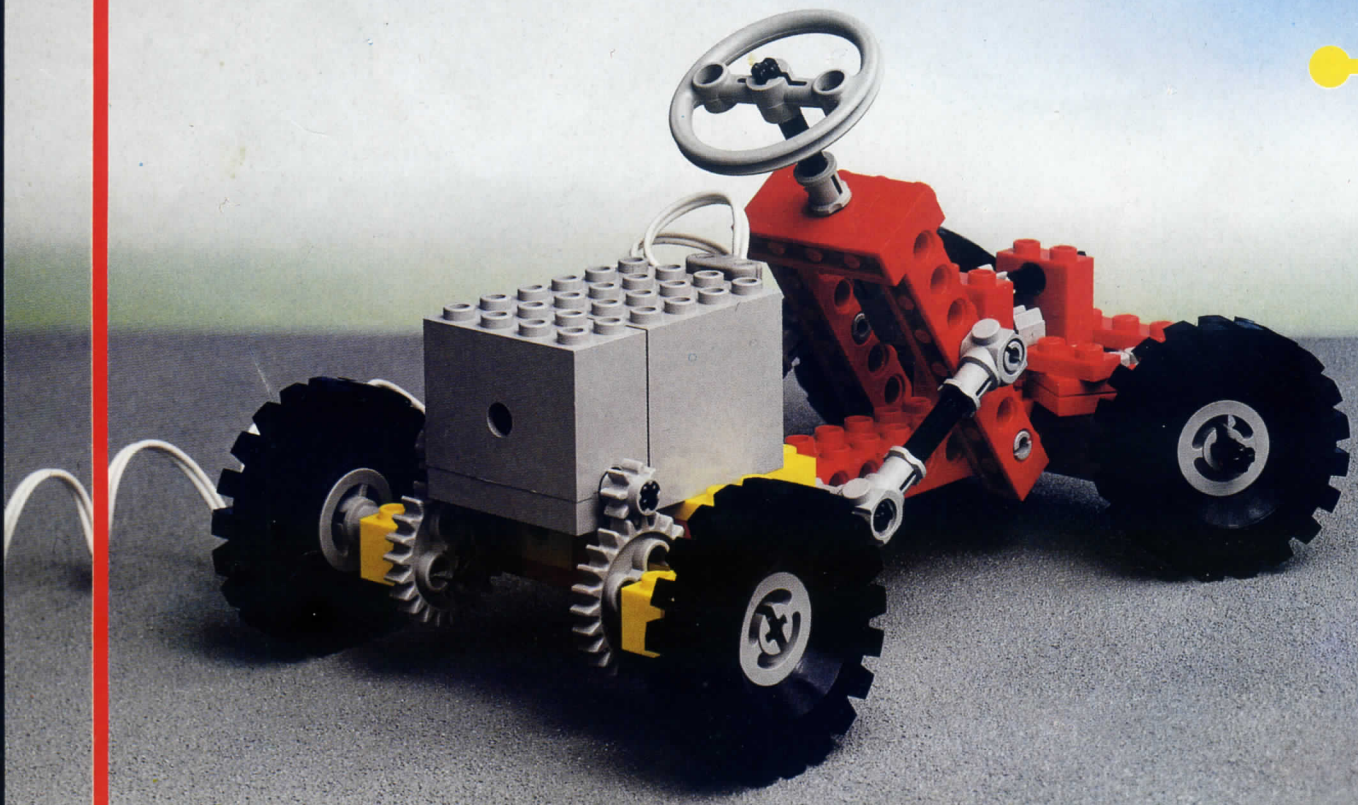
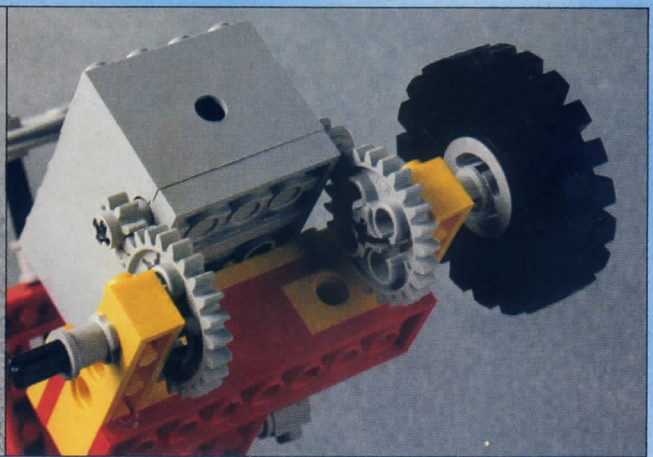
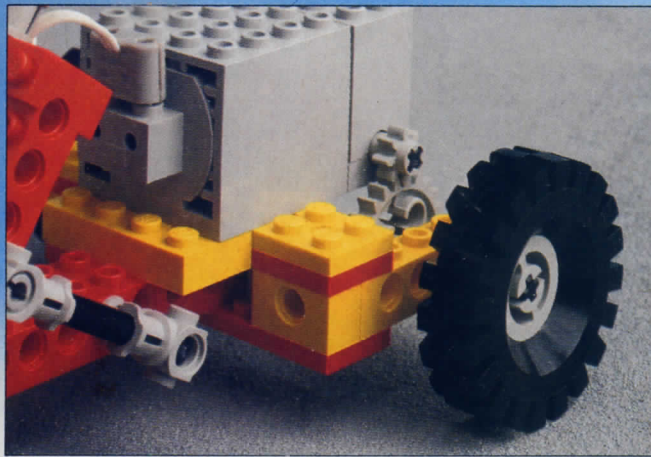
Para asegurarse que los modelos funcionan perfectamente, todas las partes móviles (por ejemplo, ruedas dentadas y ejes), deben estar bien ajustadas, de modo que se muevan libremente y con facilidad.

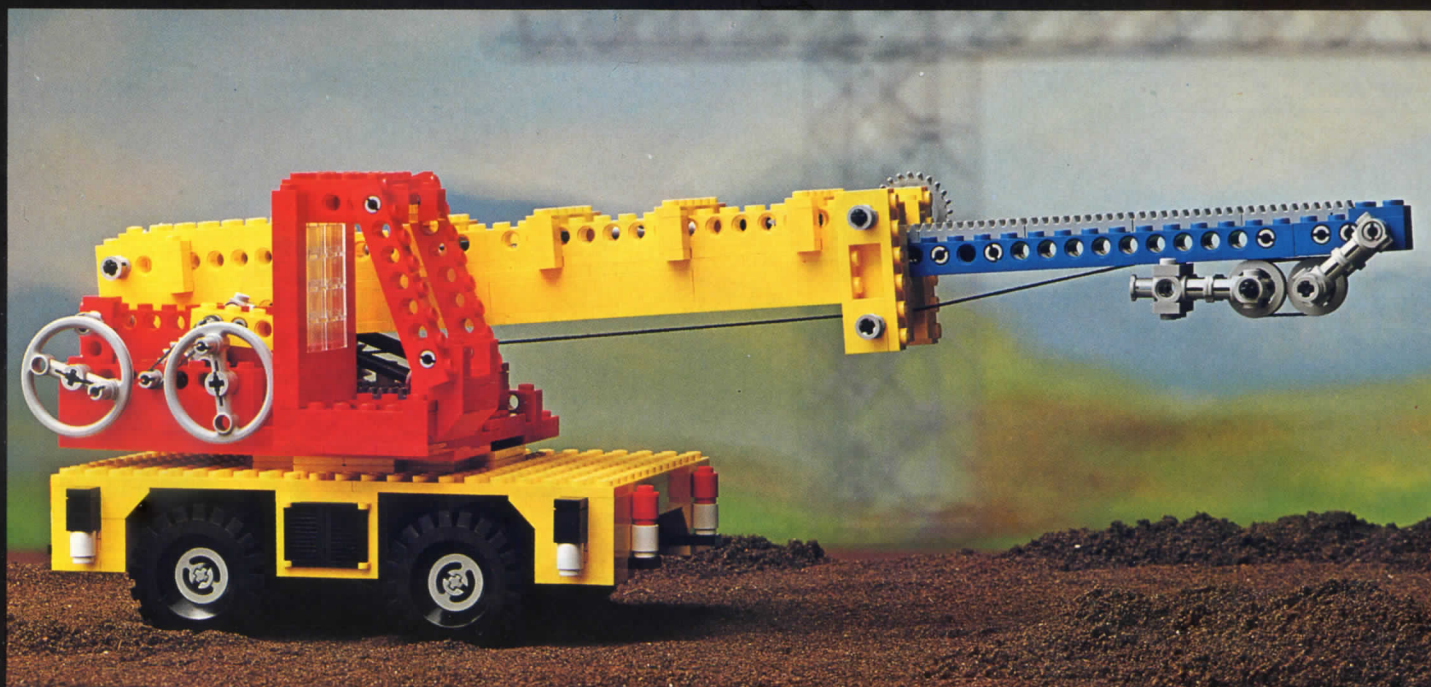




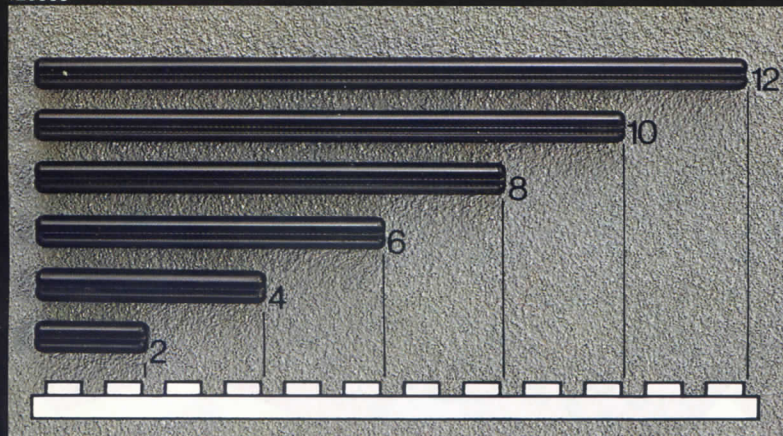








120060

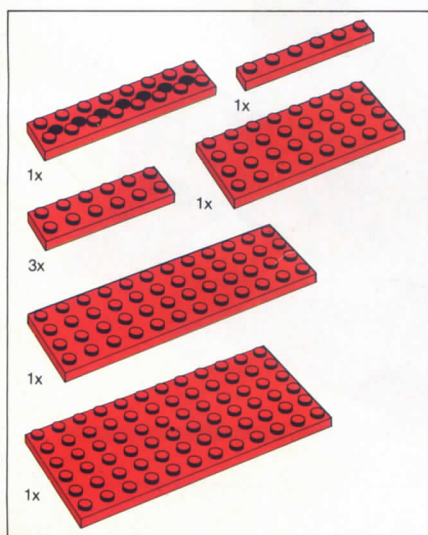


In der Bauanleitung steht vor den Achsen eine Zahl, die die benötigte Länge der Achsen anzeigt.

Numbers in the building instructions near axles show the length of axle to be used.

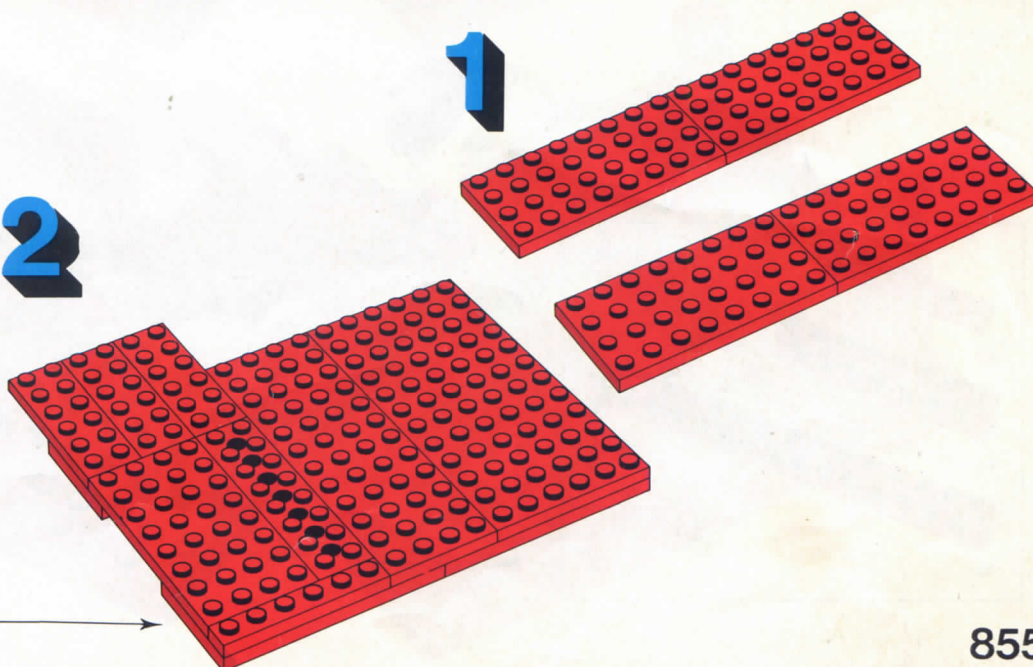
Dans les conseils de construction, il y a un chiffre à côté de chaque axe. Ce chiffre indique la longueur des axes à utiliser.

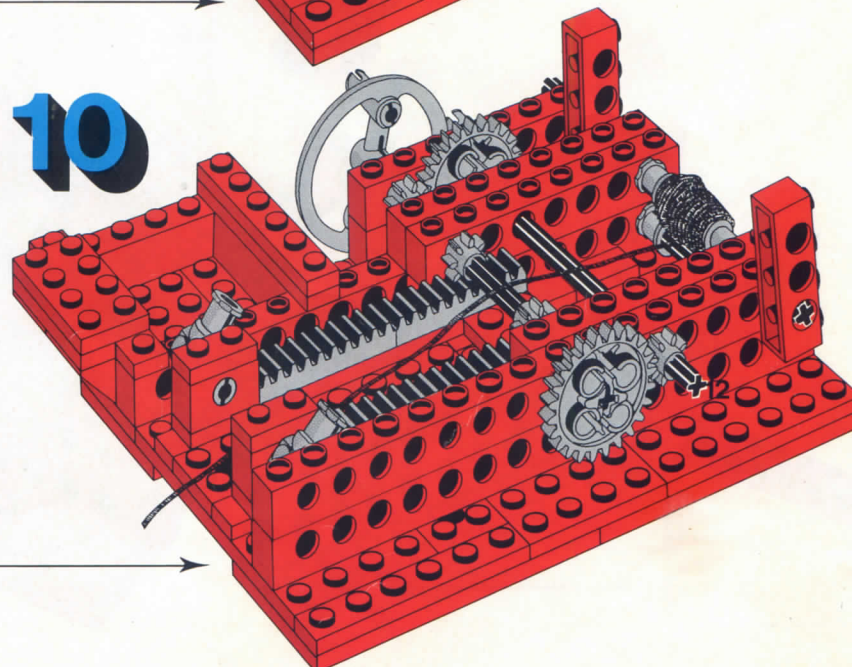
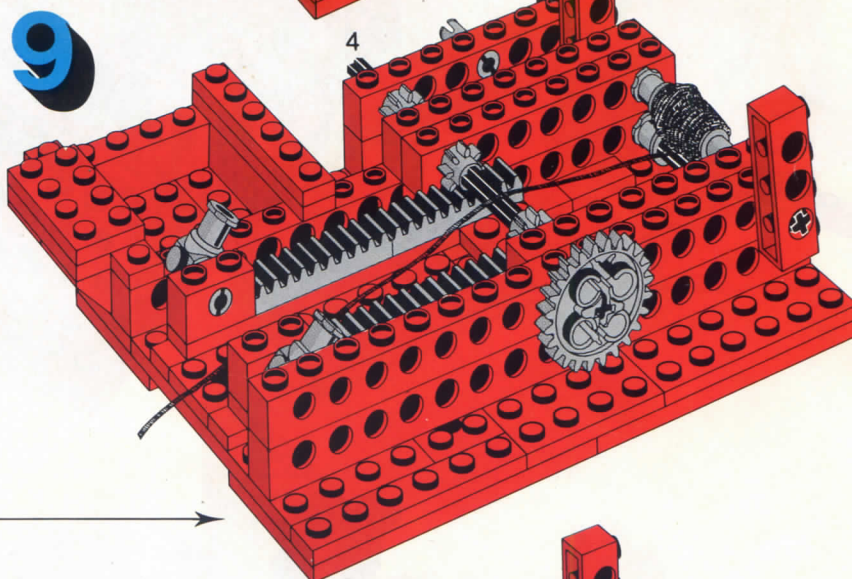
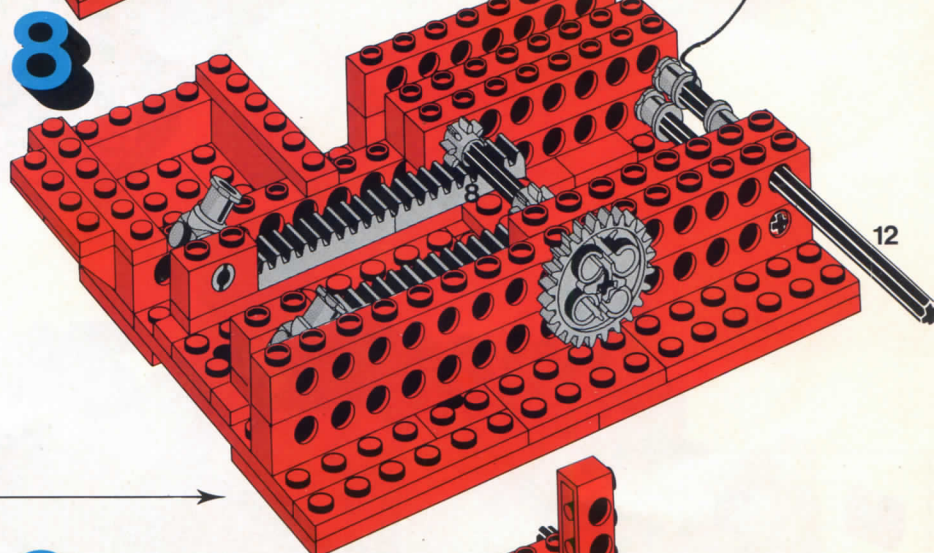
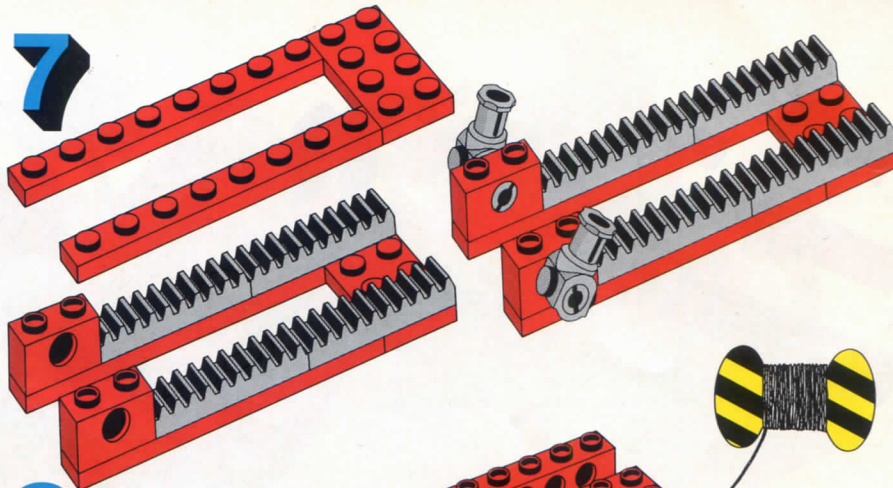
Ut for akslerne i byggeanvisningen er anført et tal som viser hvilken aksellengde som skal brukes.

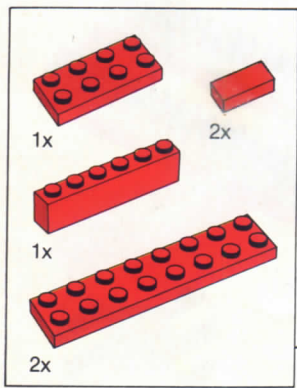


2

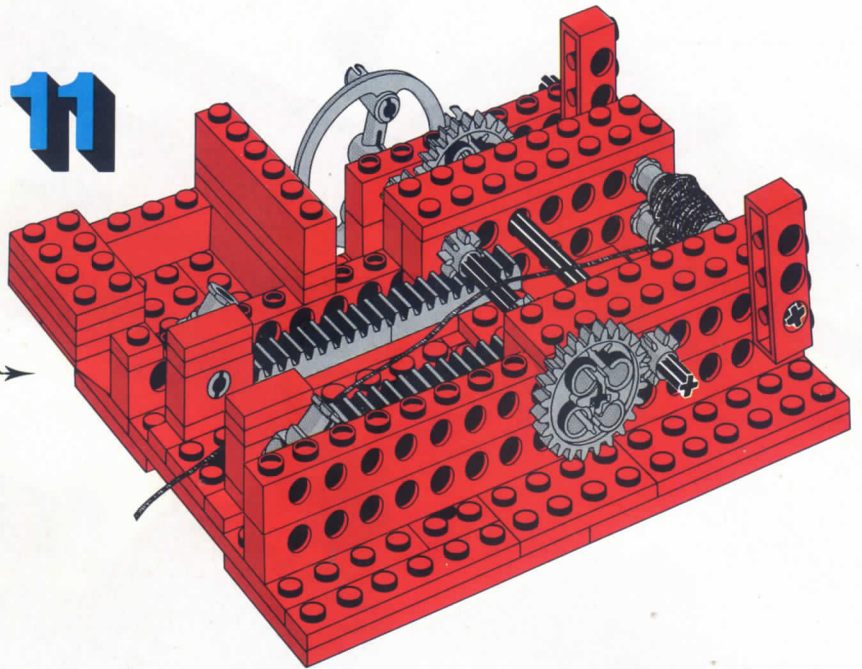
1



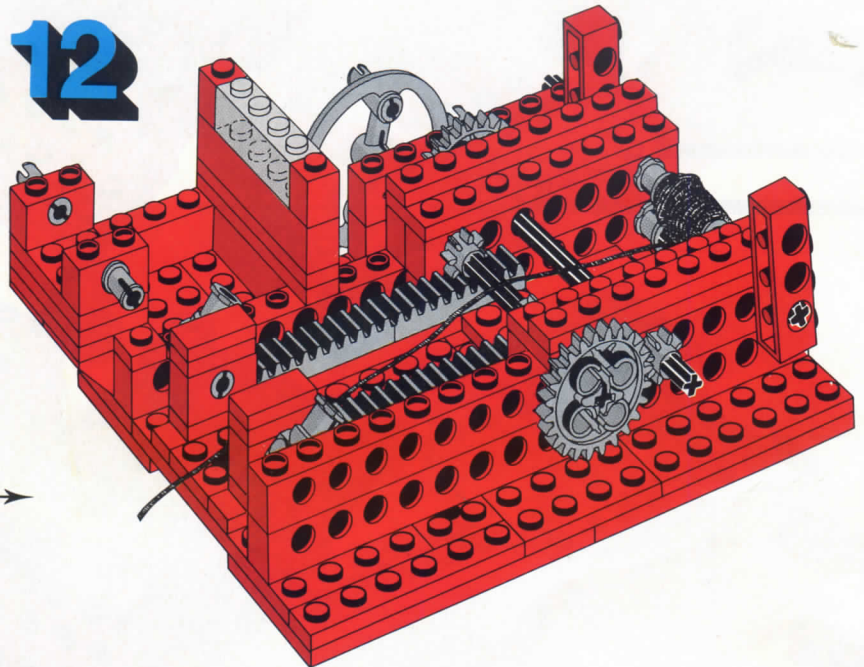
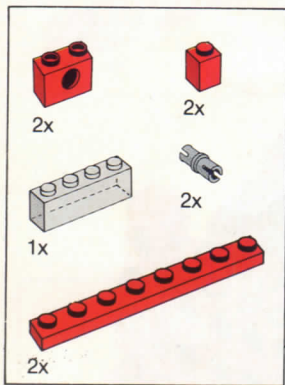




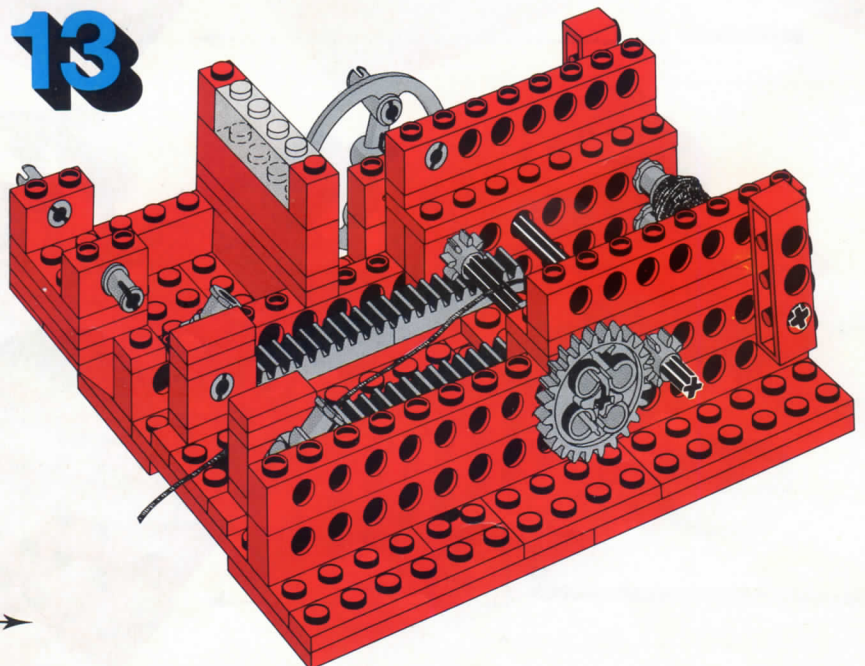
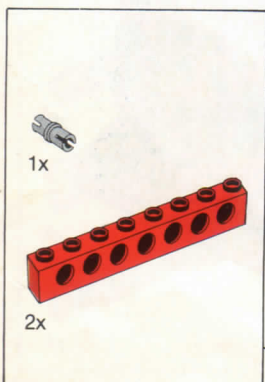
11

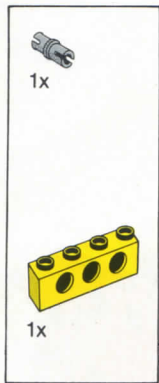


12

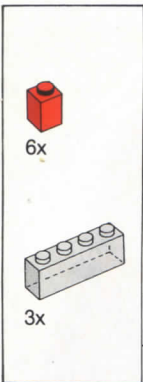
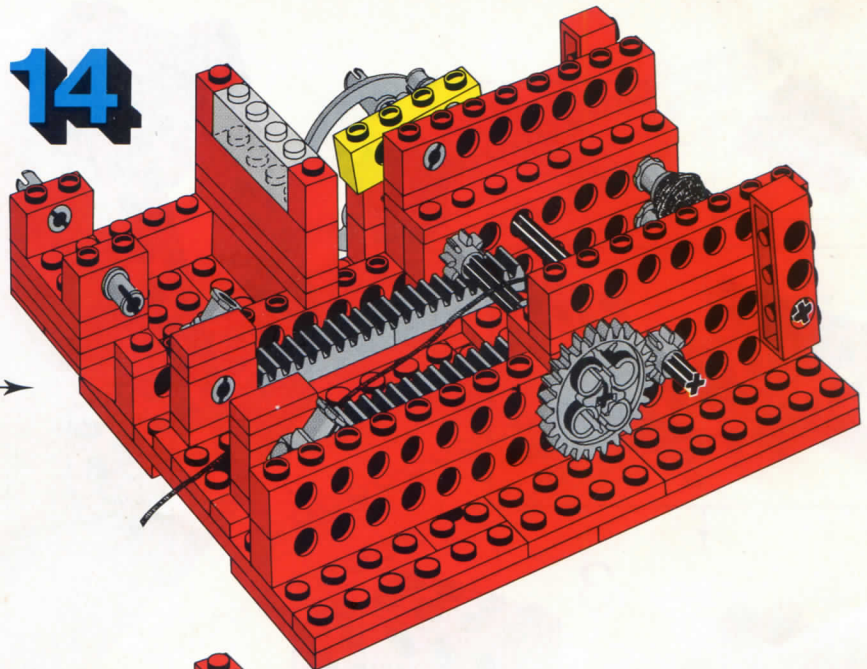


13

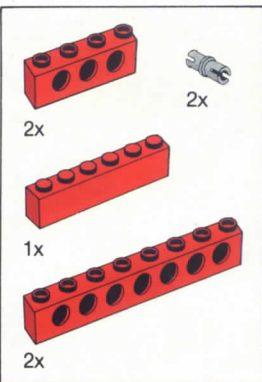
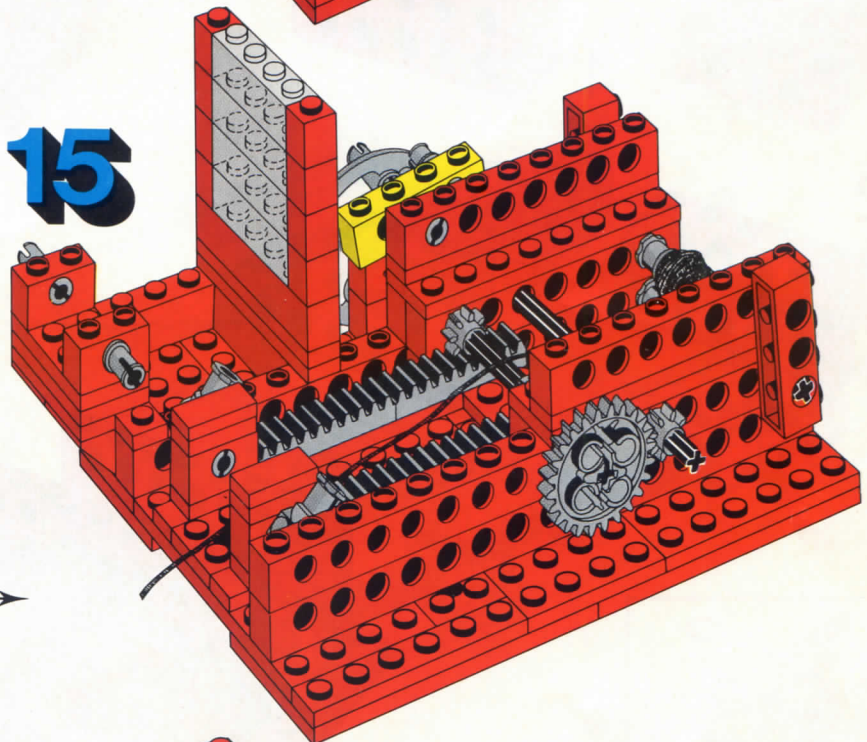




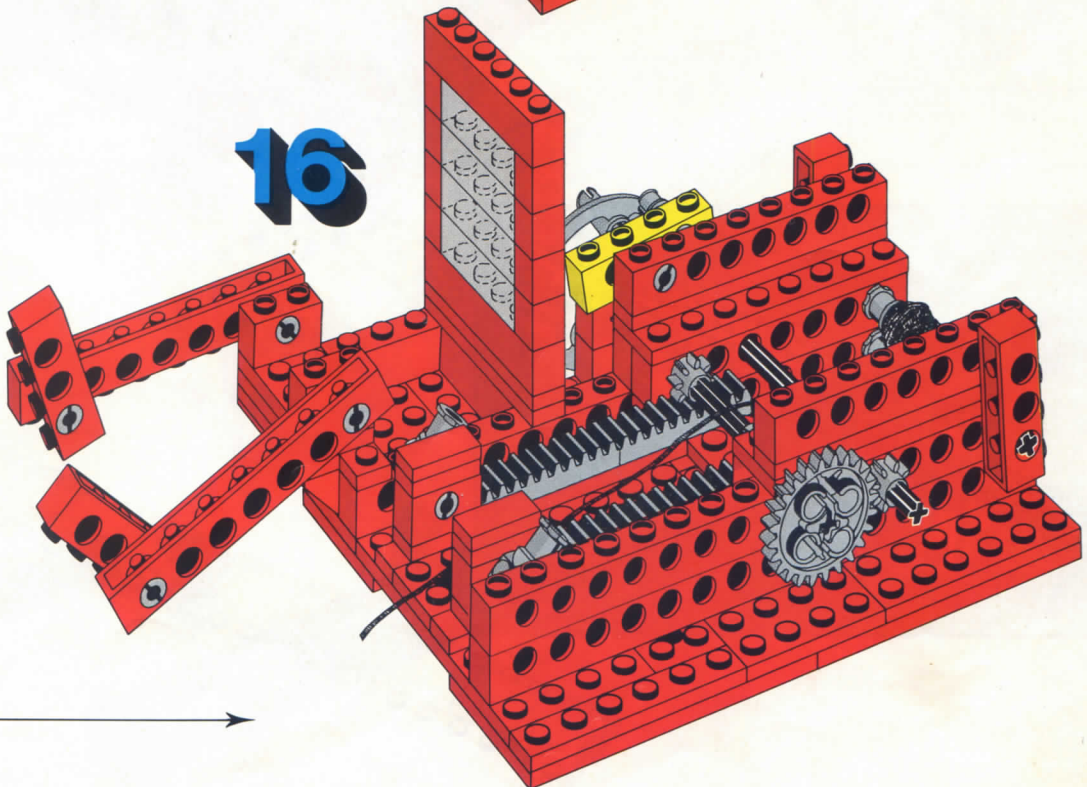
14

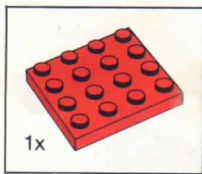


15

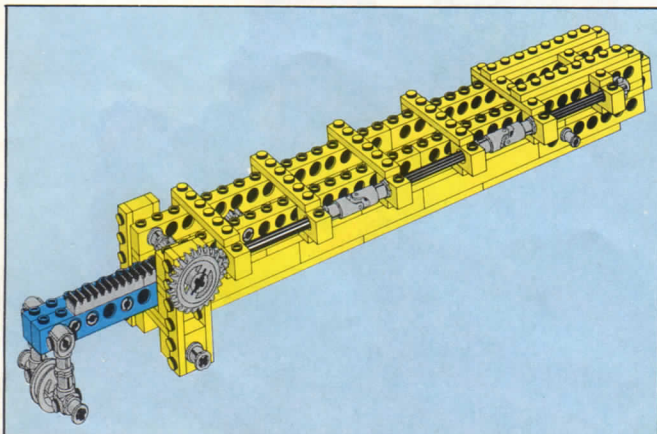
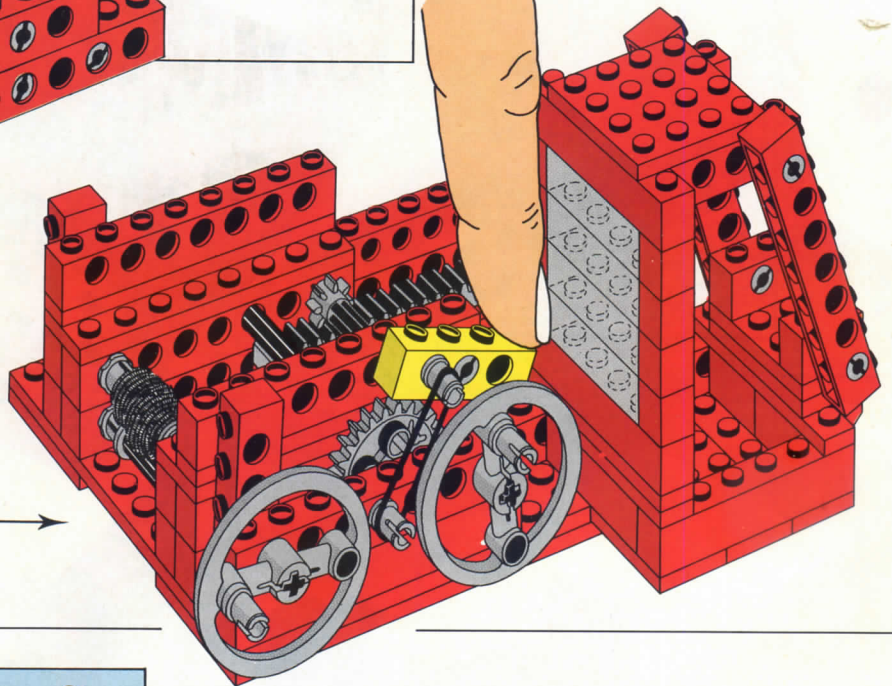
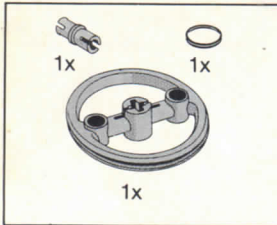
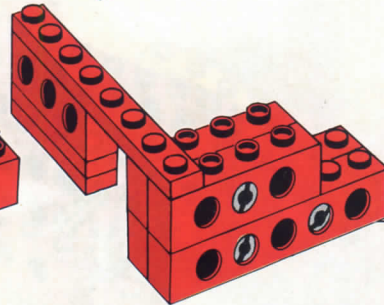
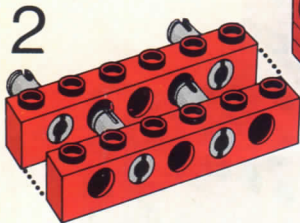
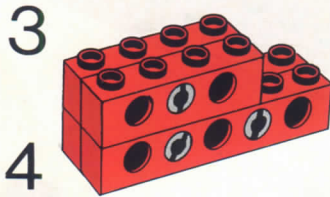
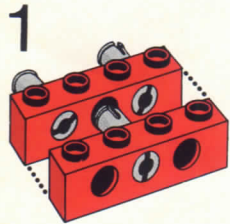
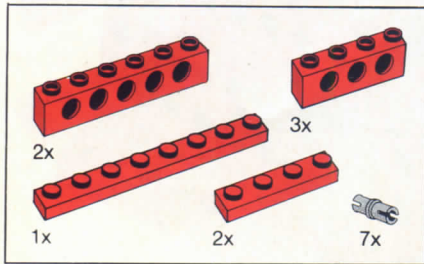


16

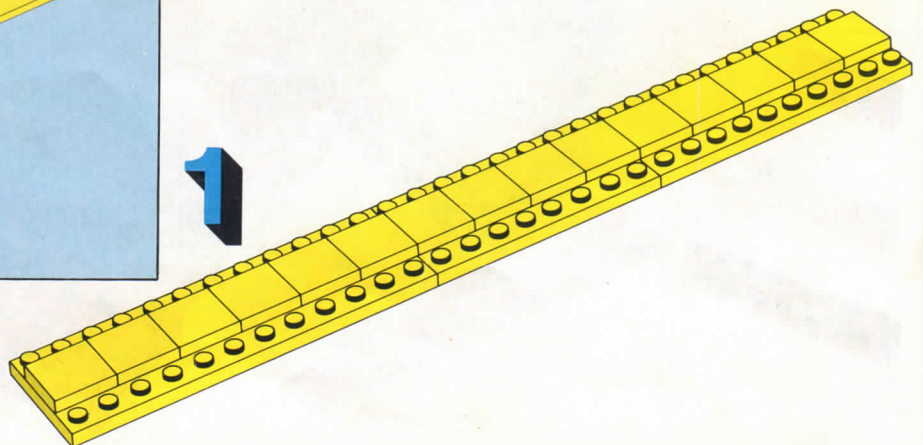


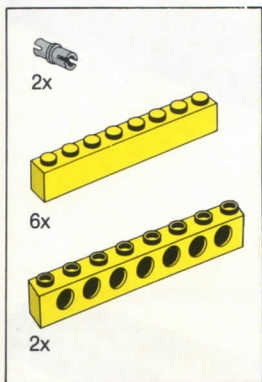


17

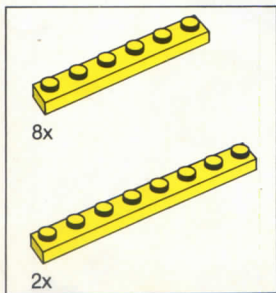
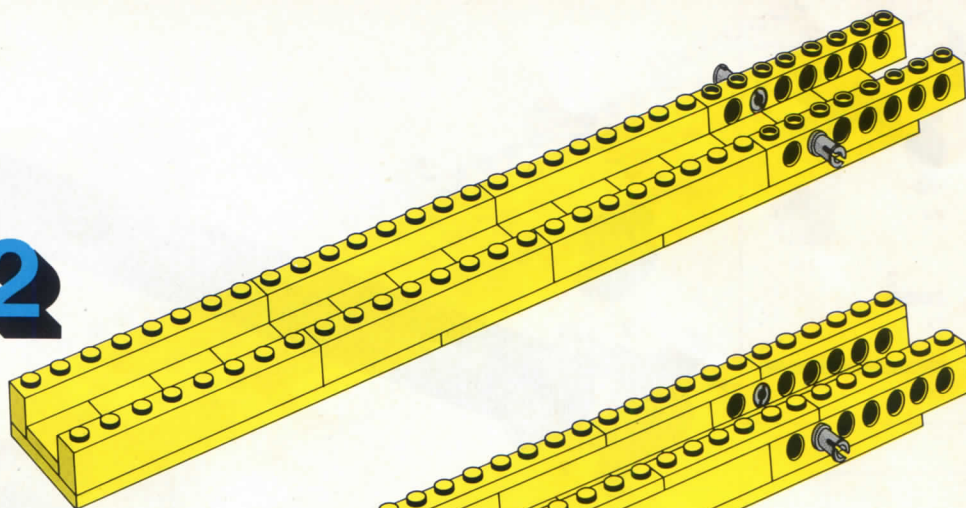


1

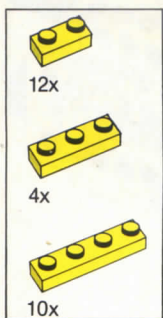
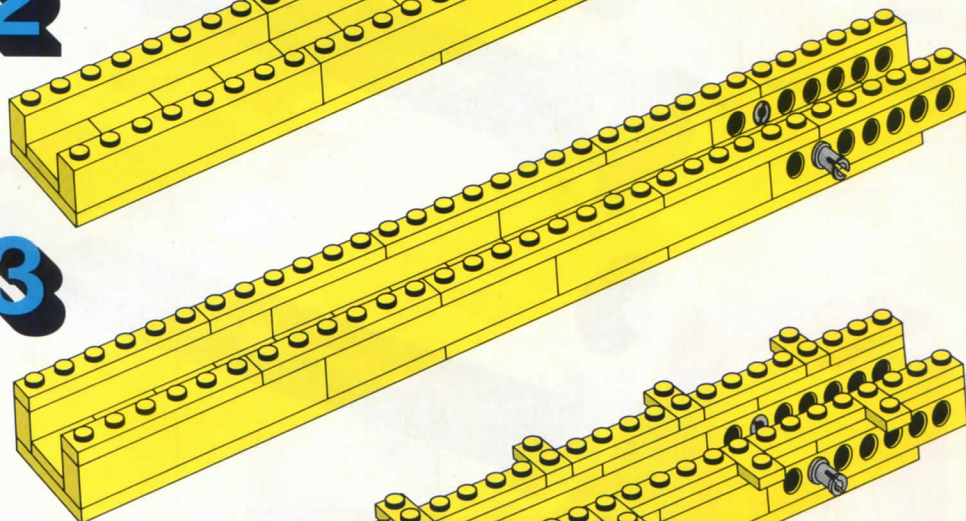




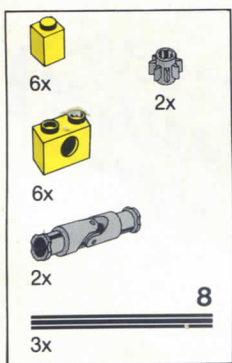
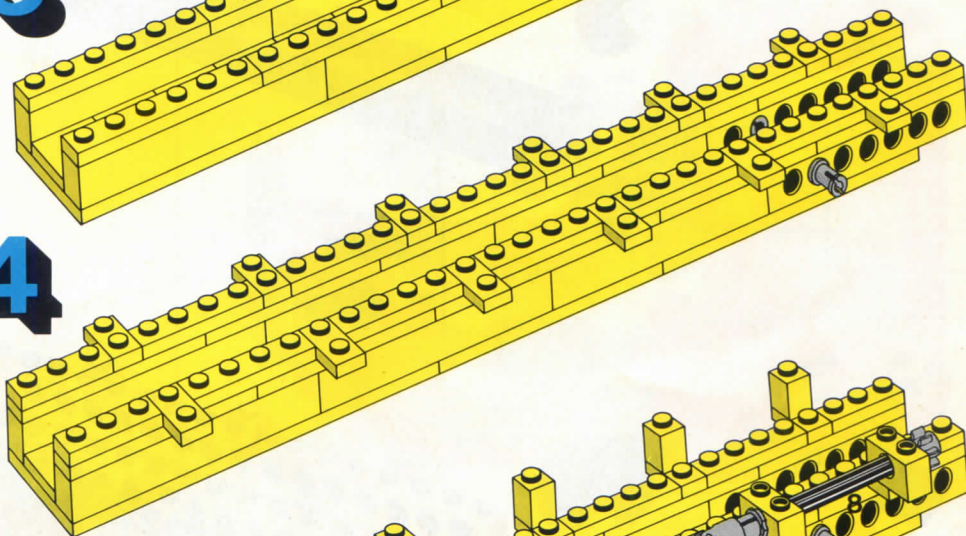
2



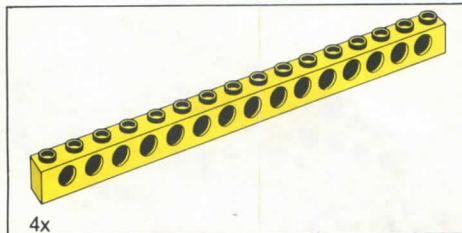
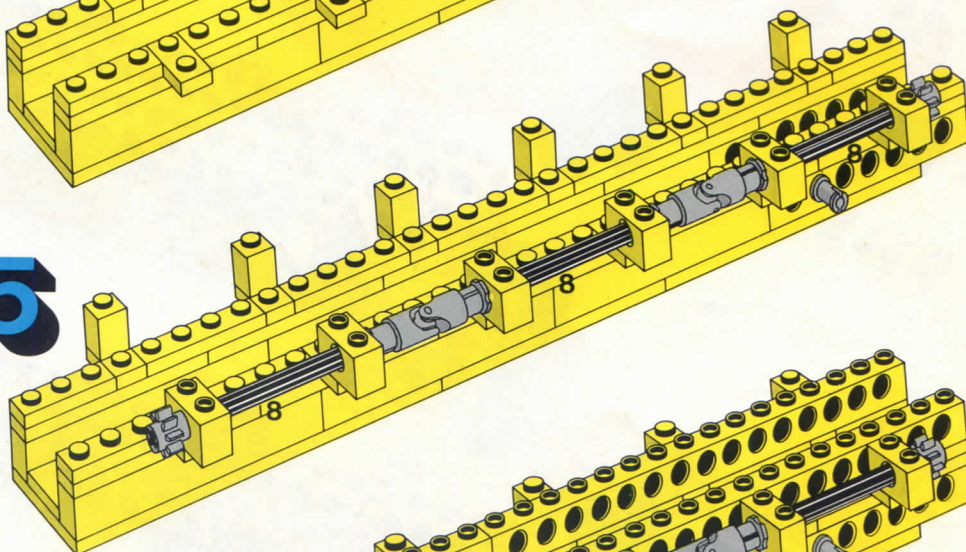
3



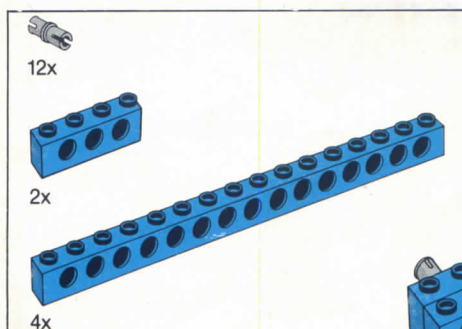
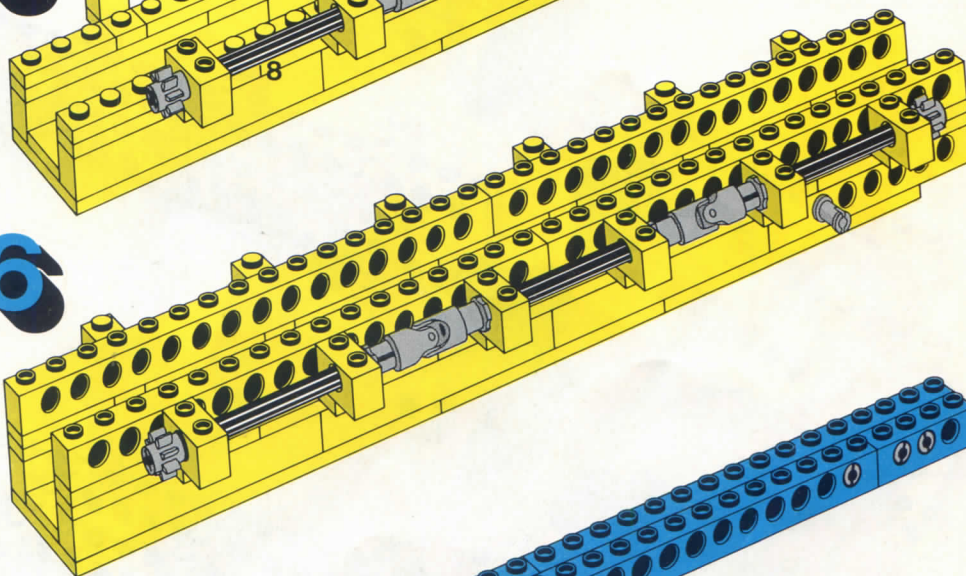
4



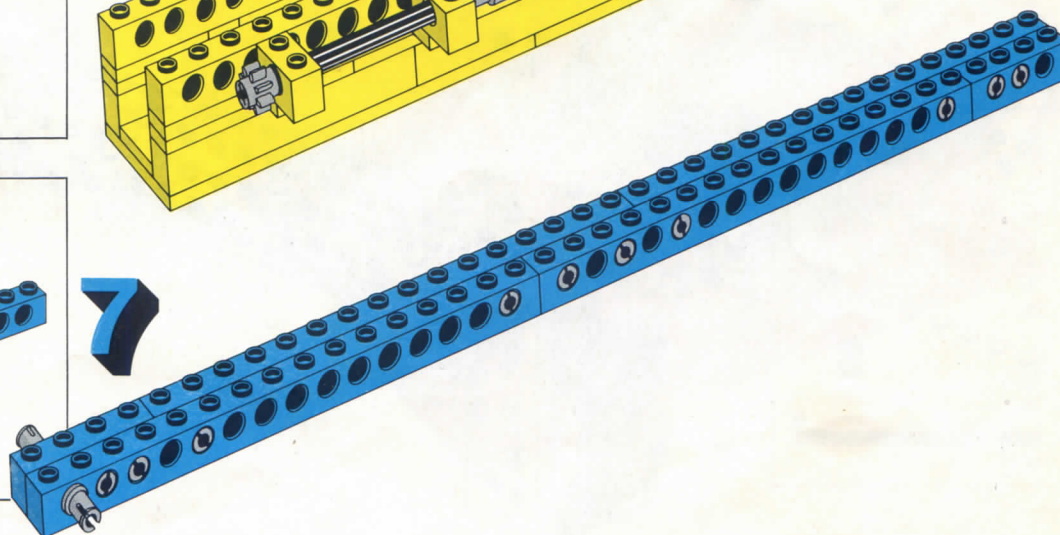
5

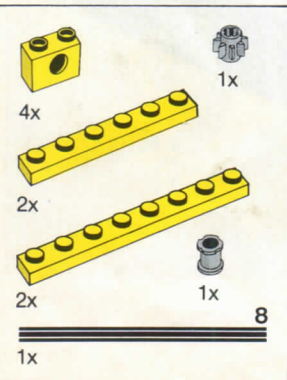
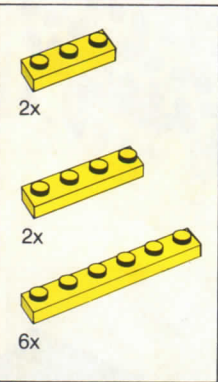
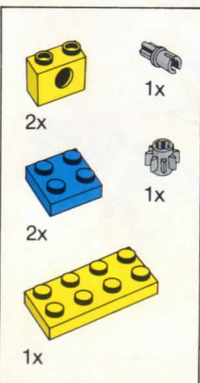
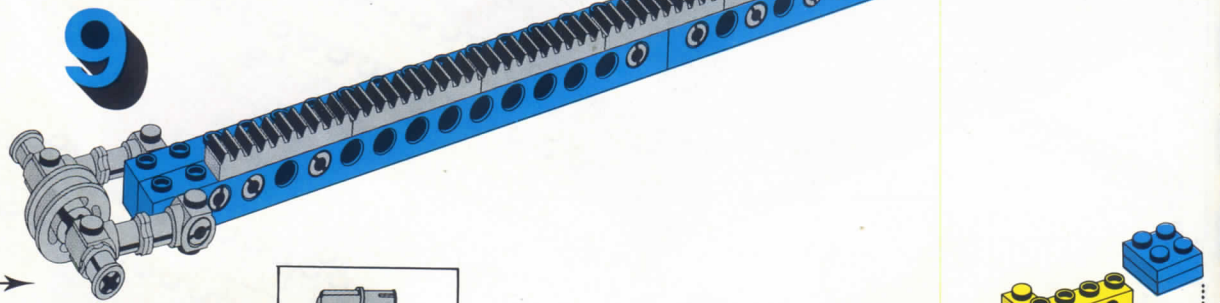
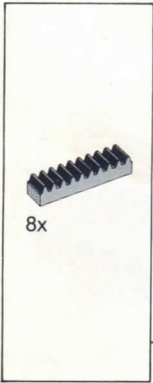
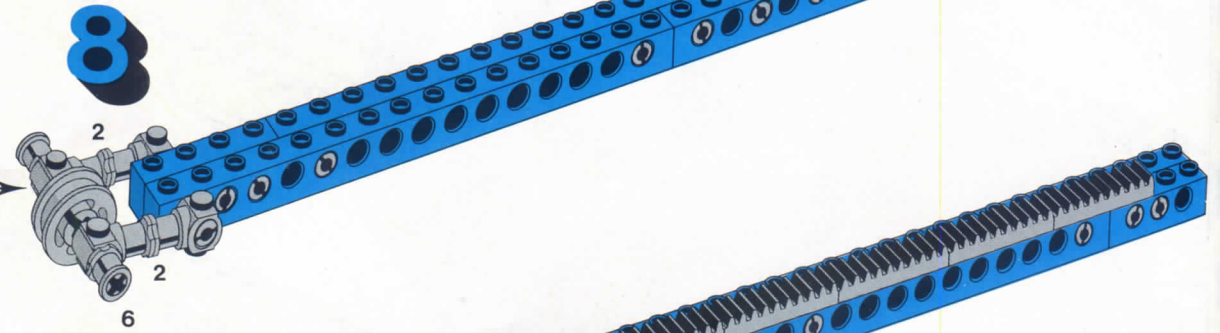
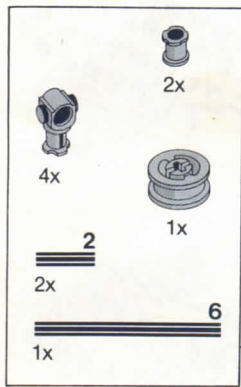


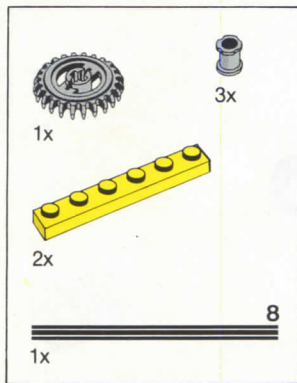
6



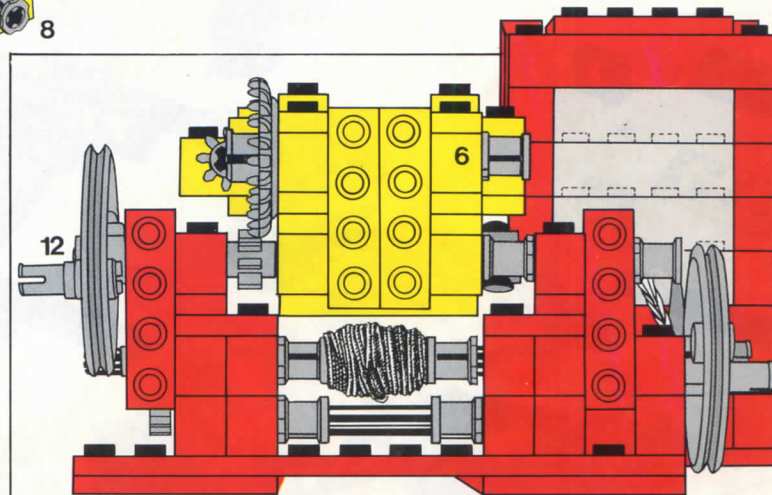
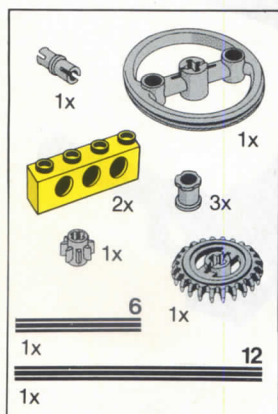
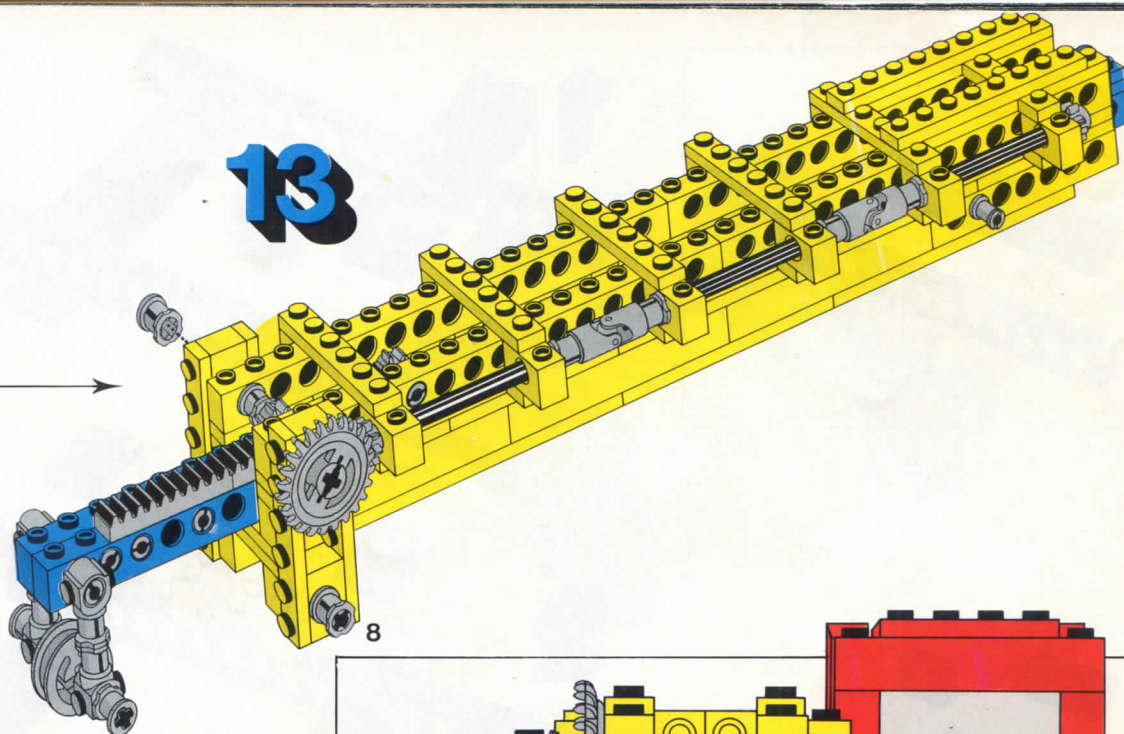
7



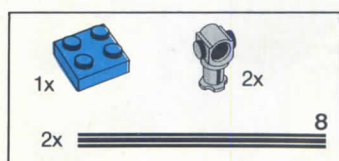
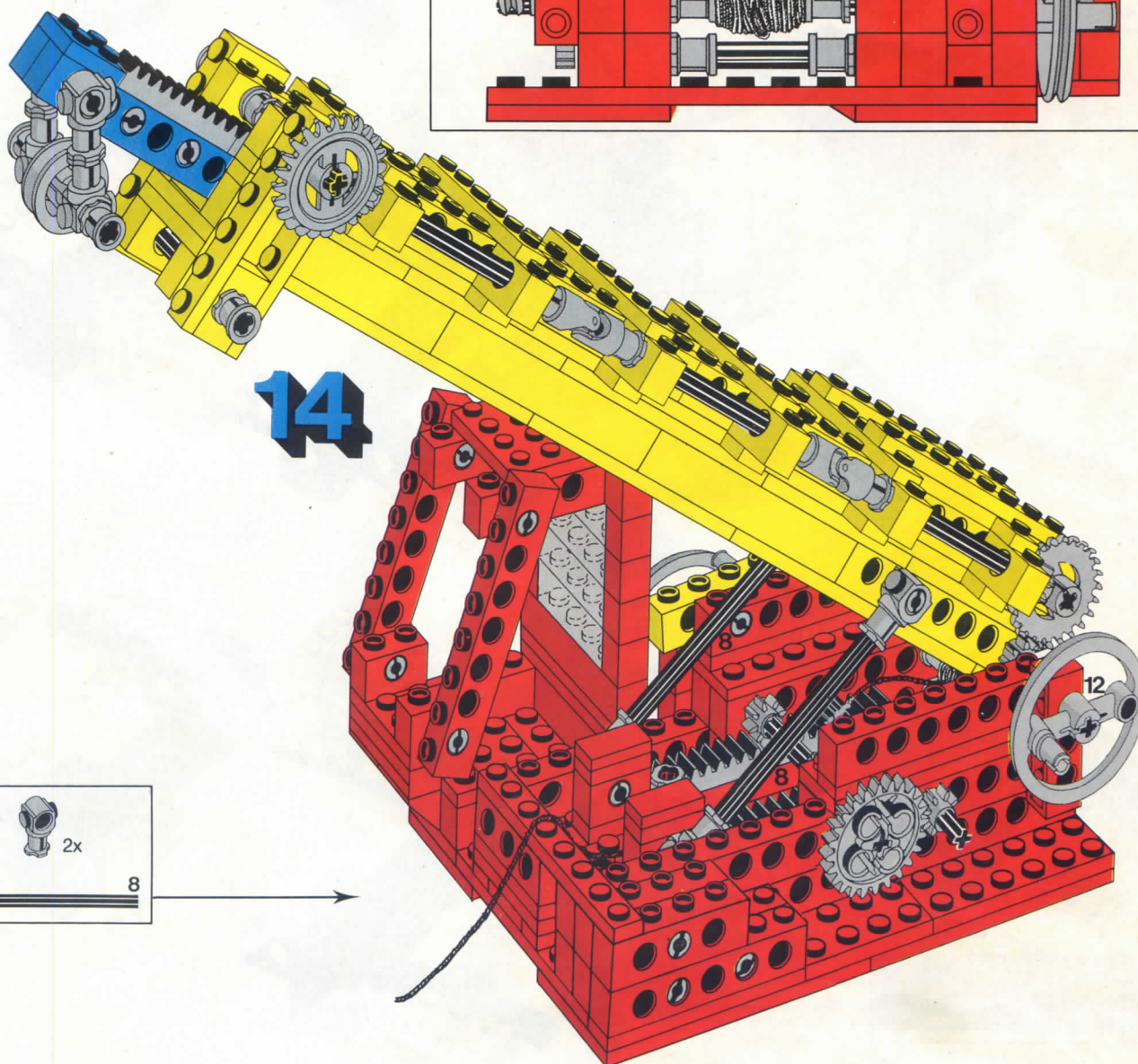


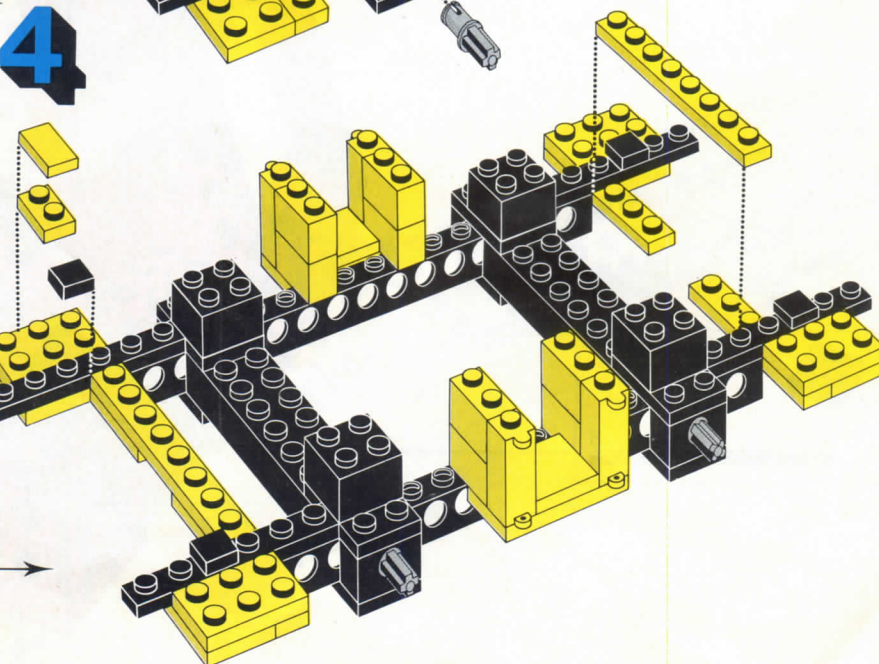
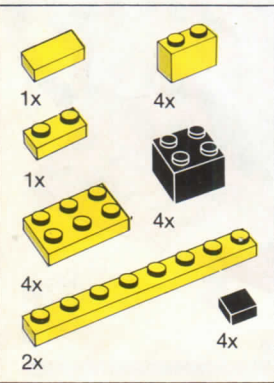
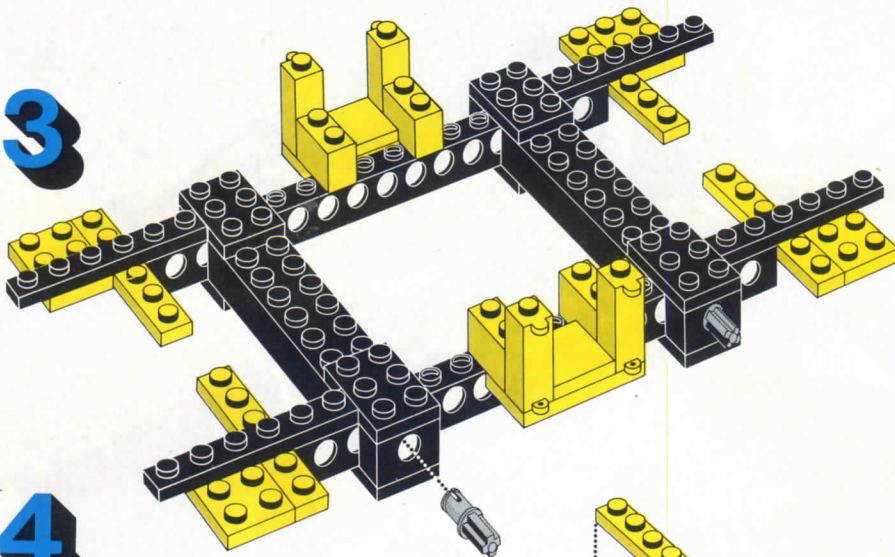
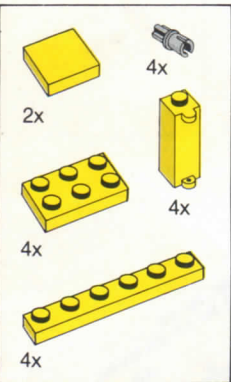
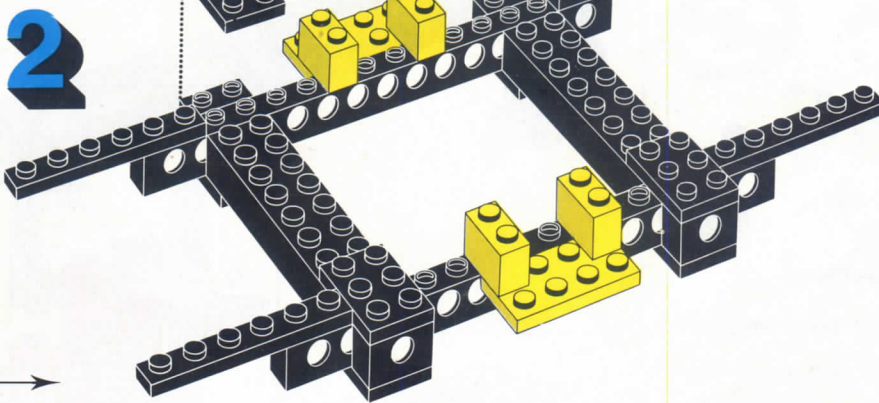
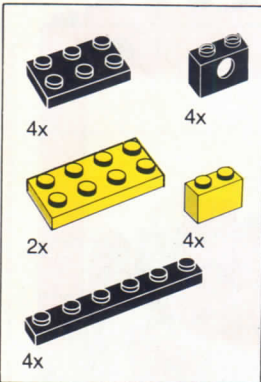
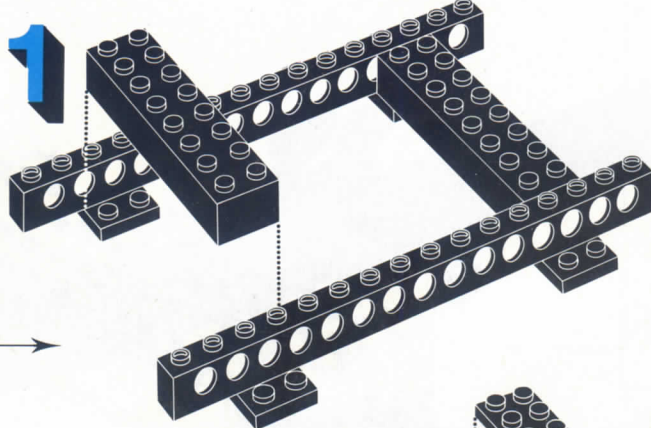
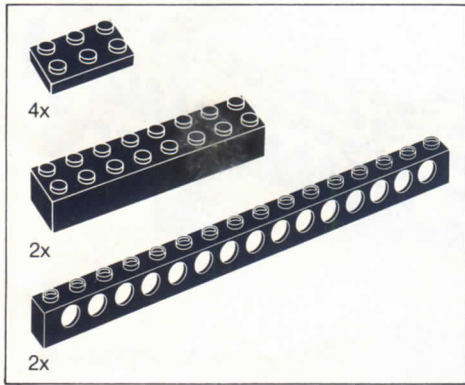


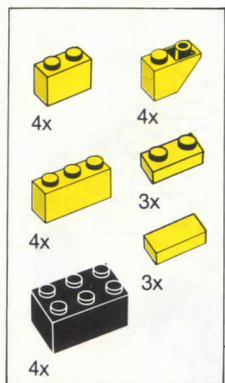
13



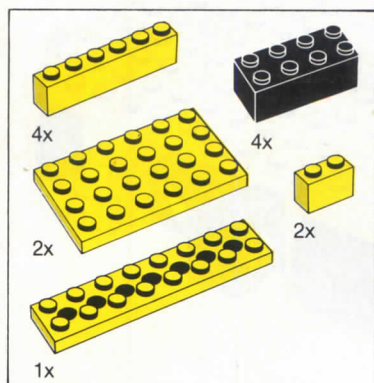
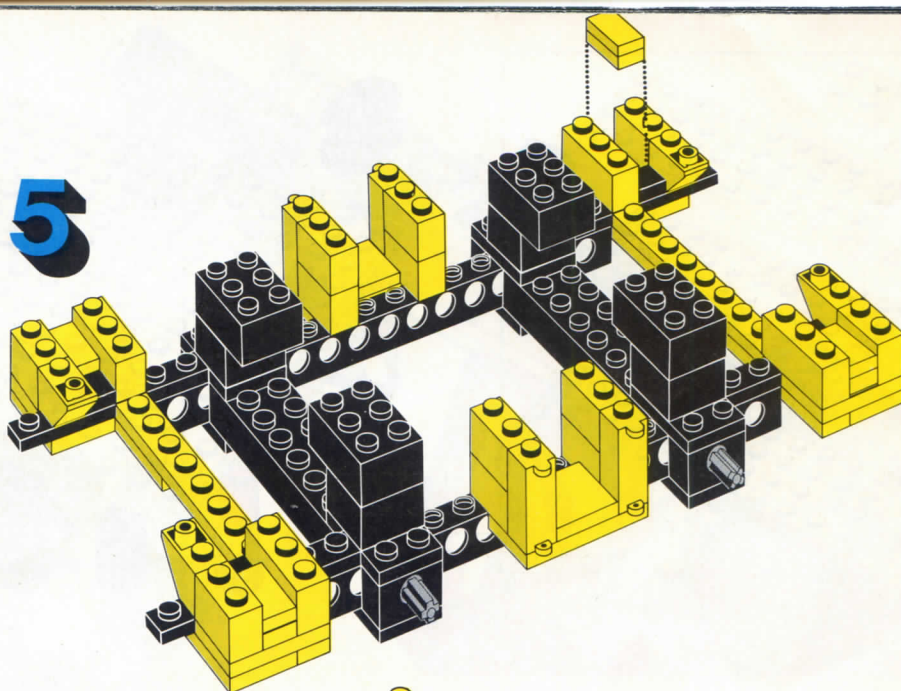
14



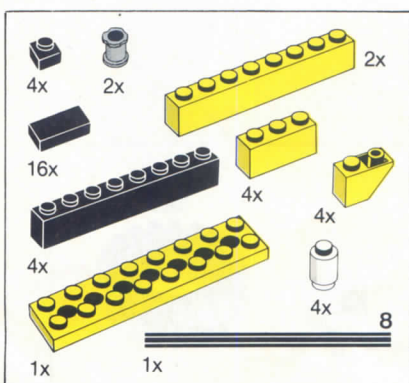
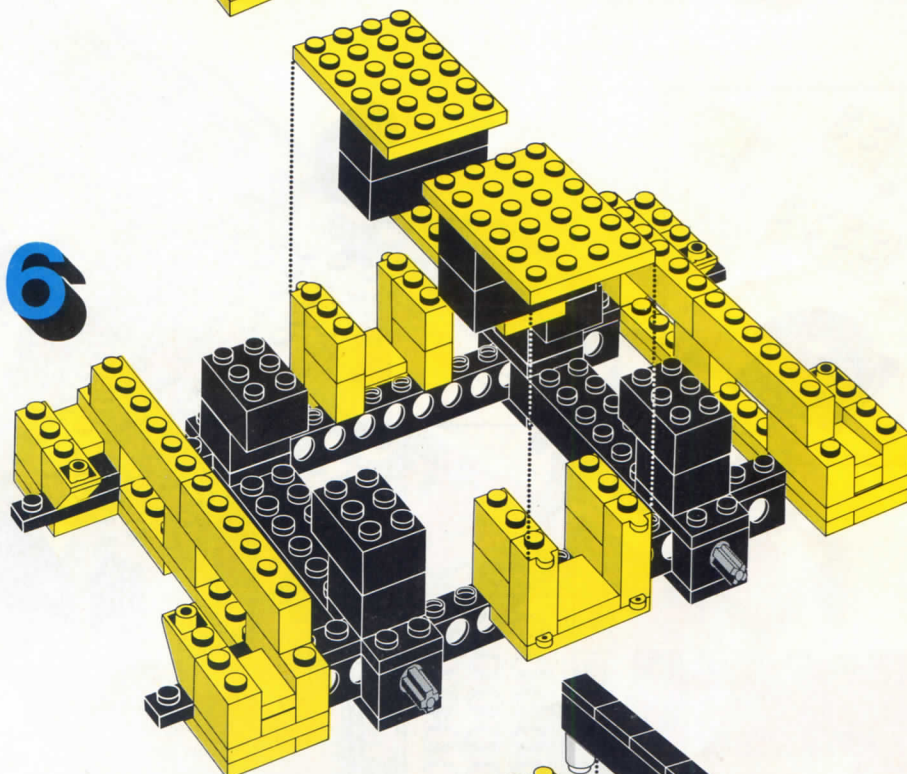




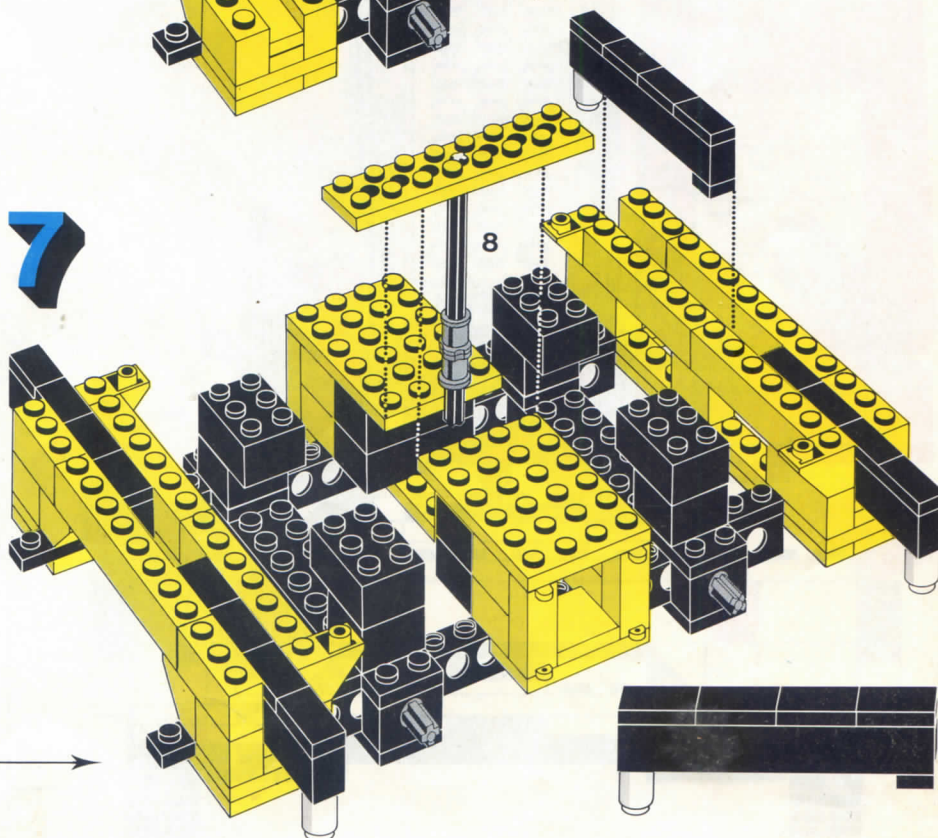
5

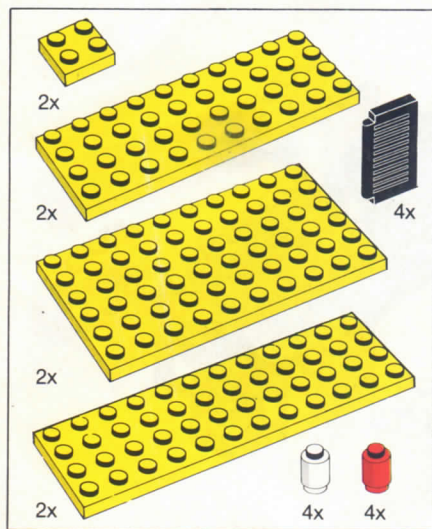


6

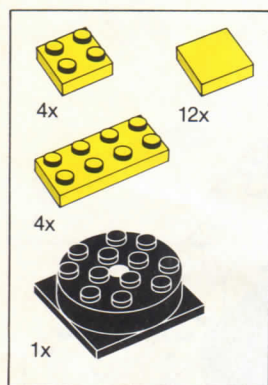
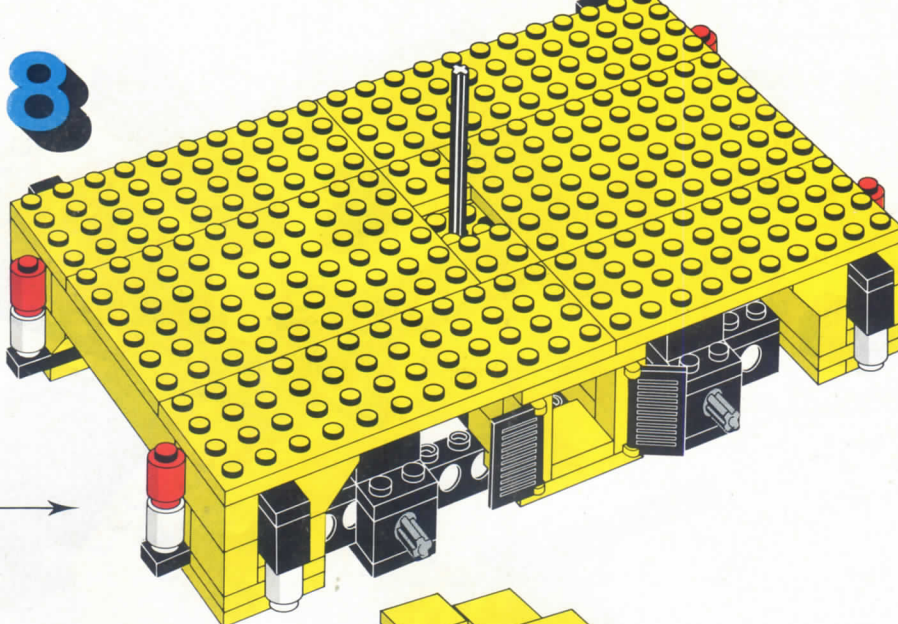


7

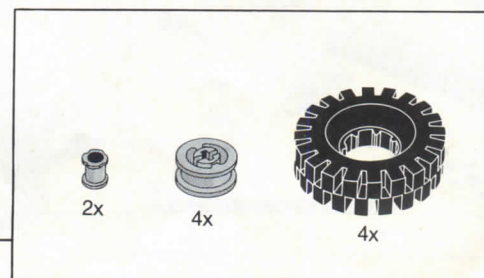
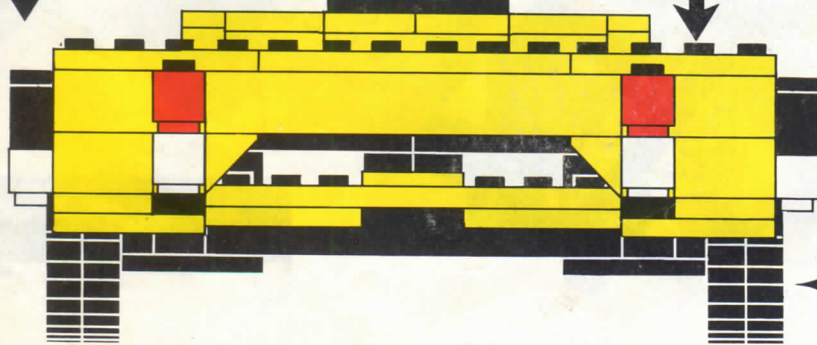
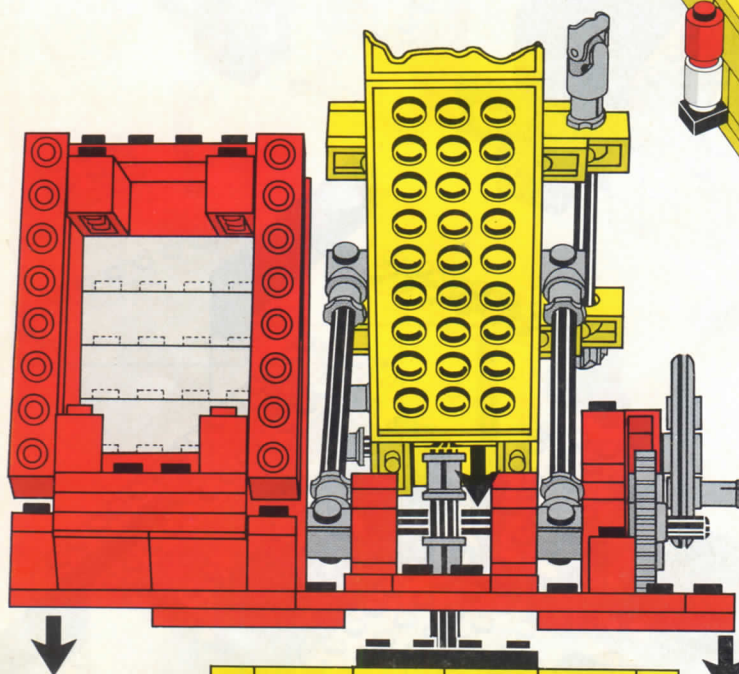
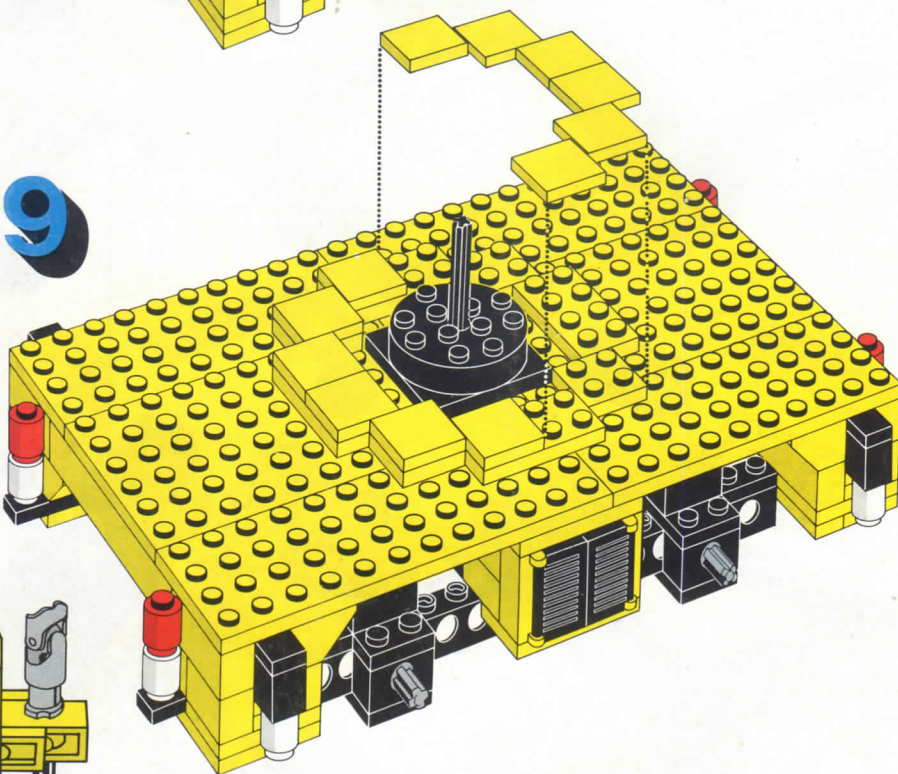


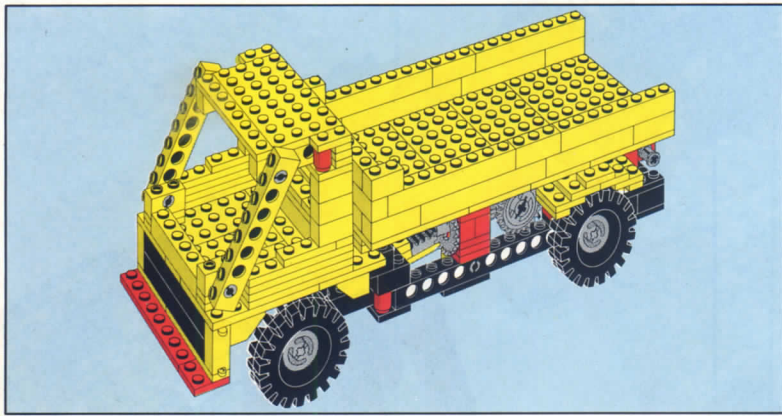


8

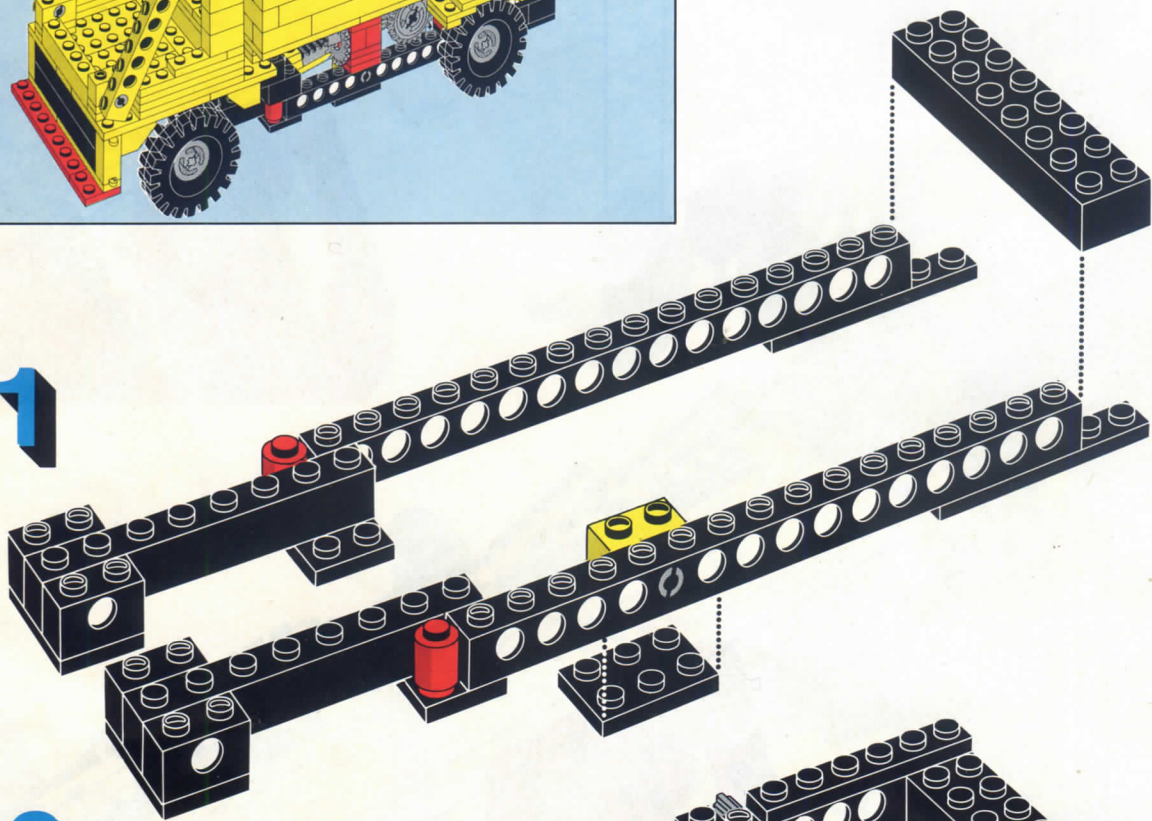


9

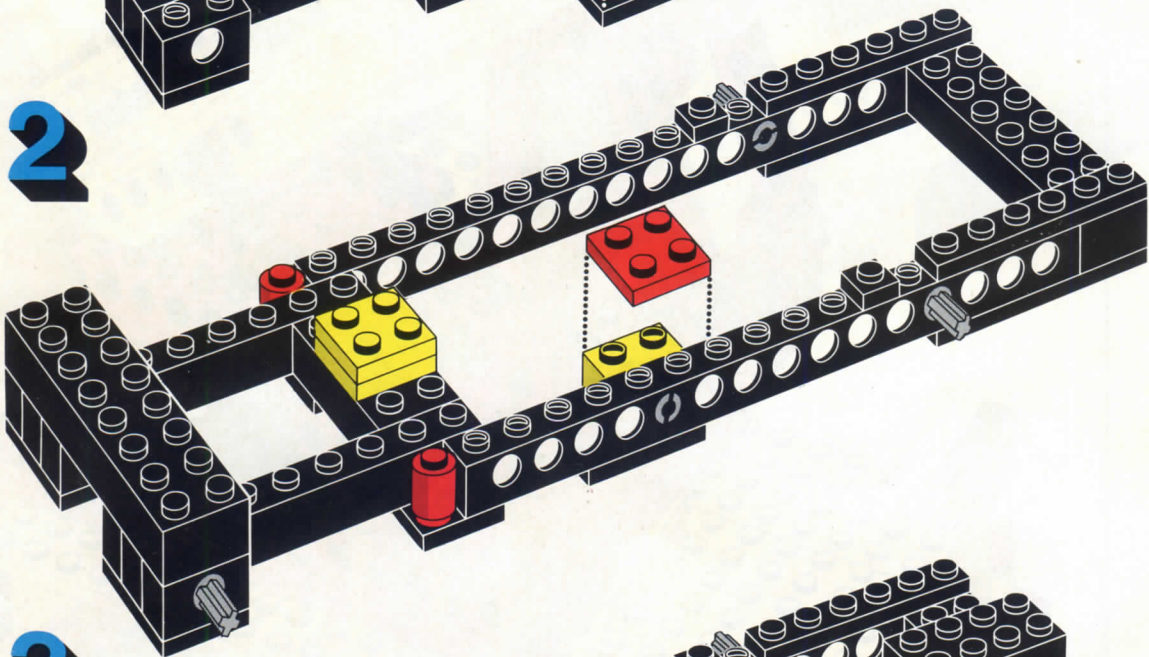




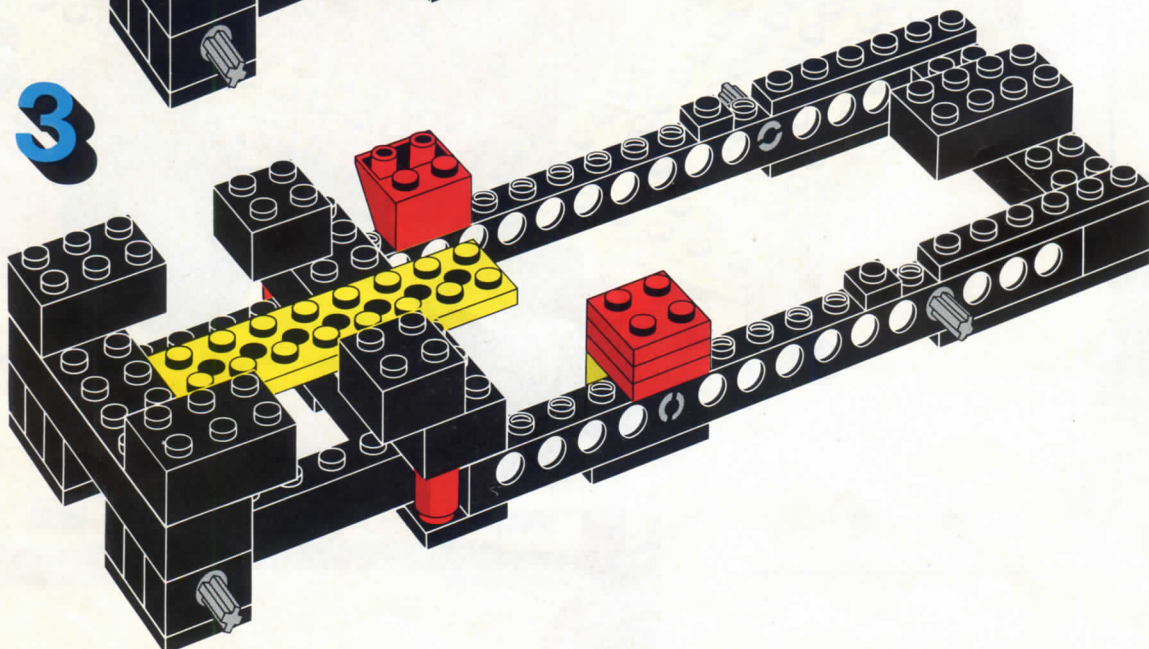
1



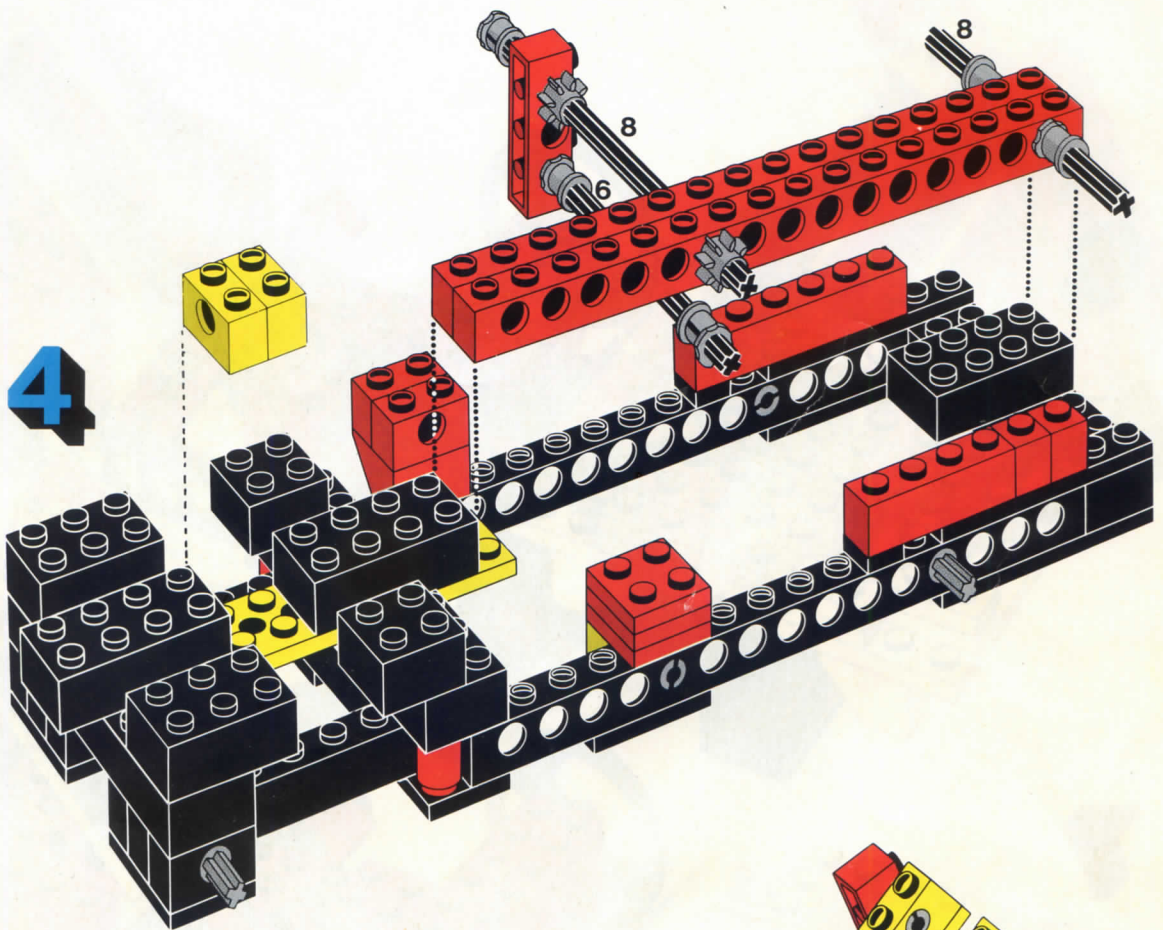
2



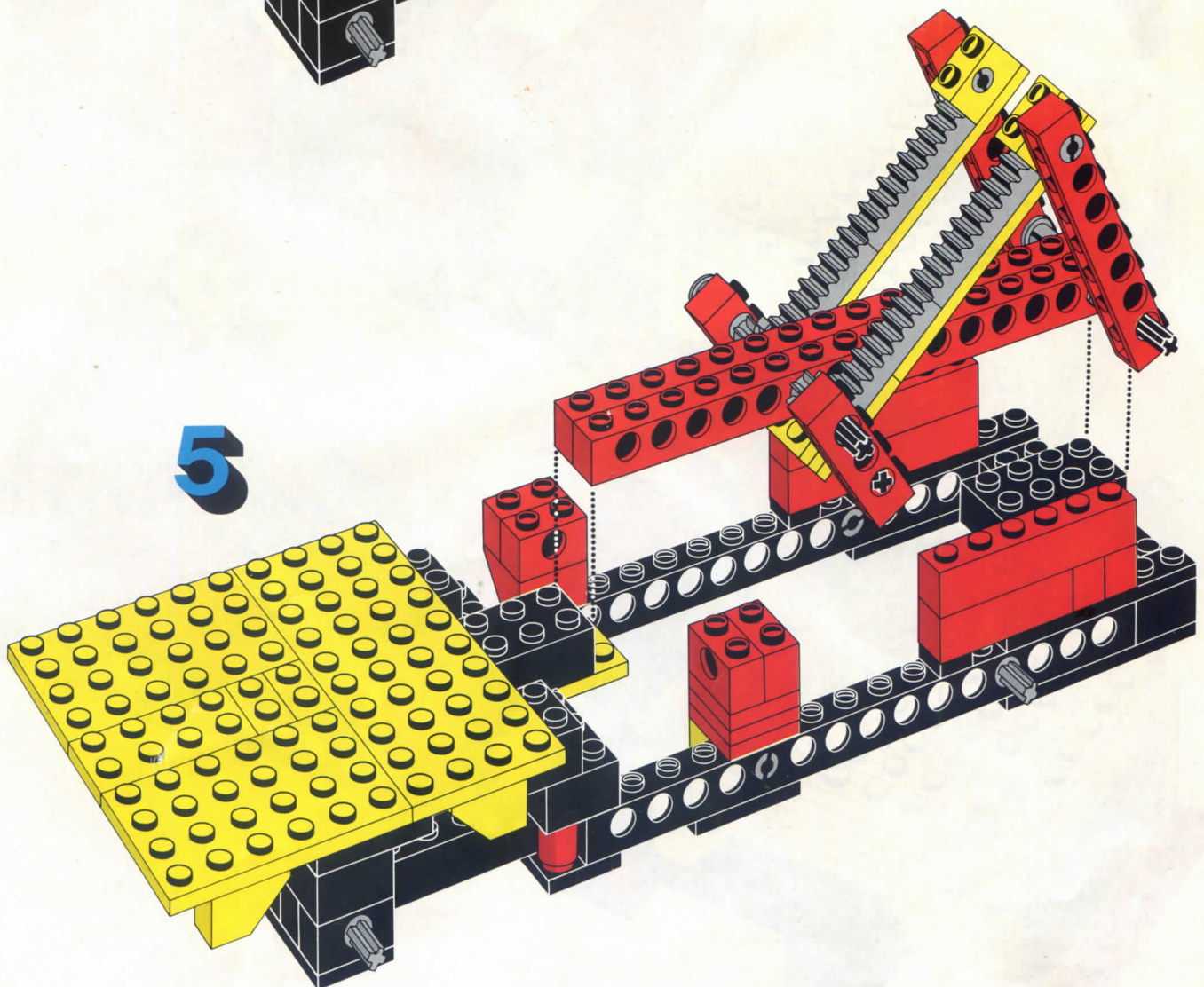
3



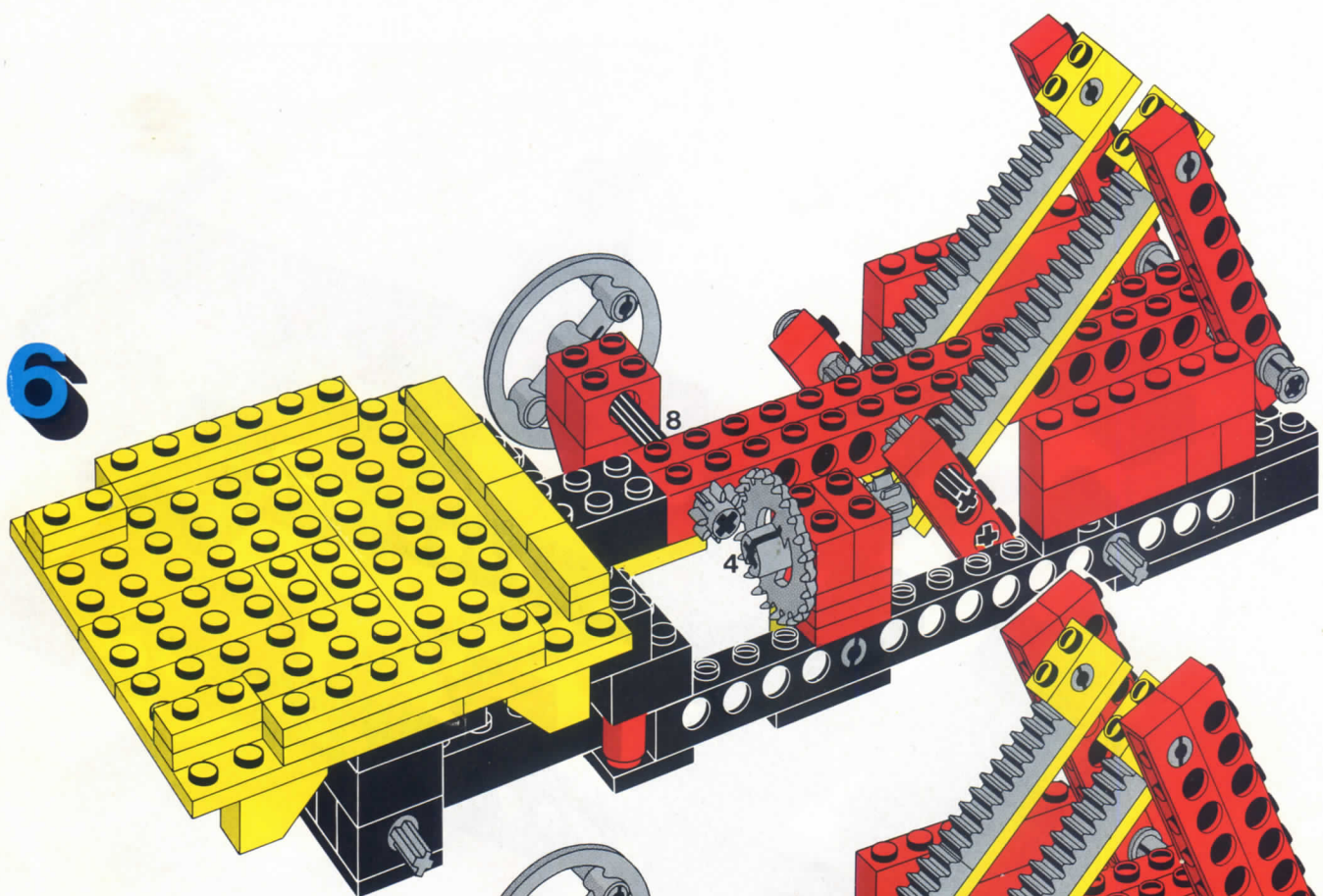
4



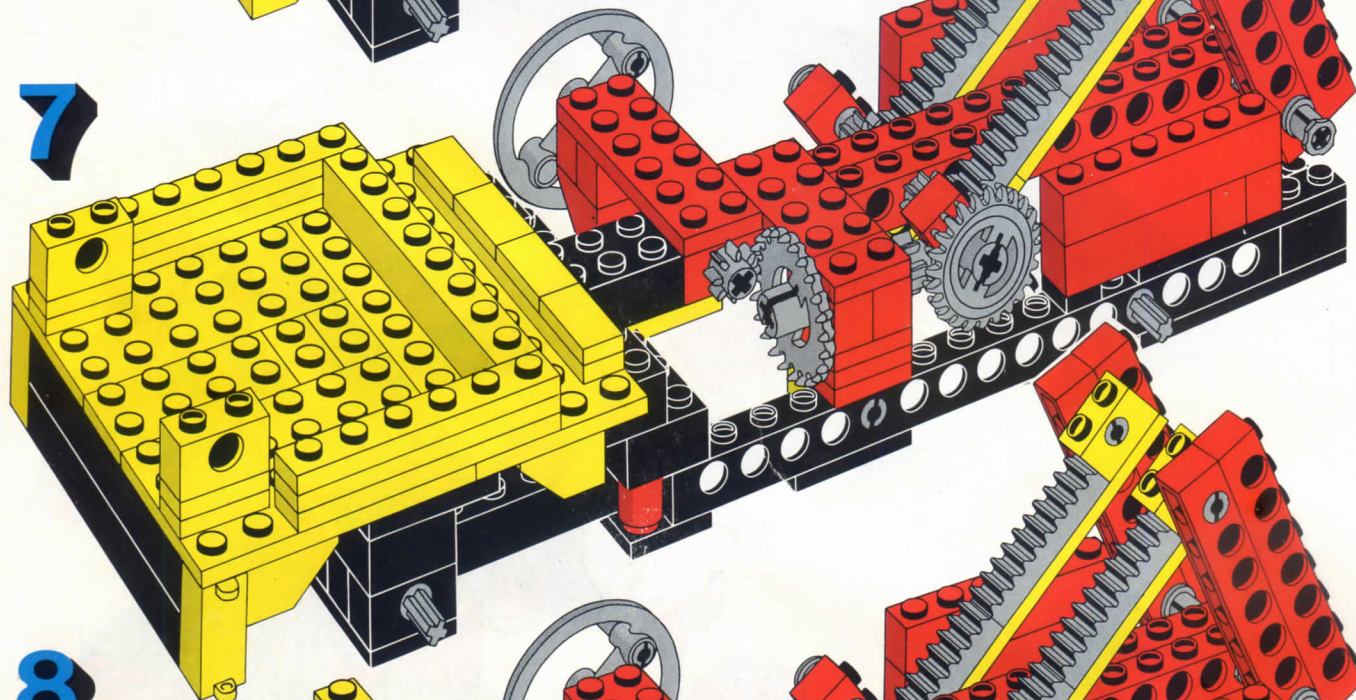
5



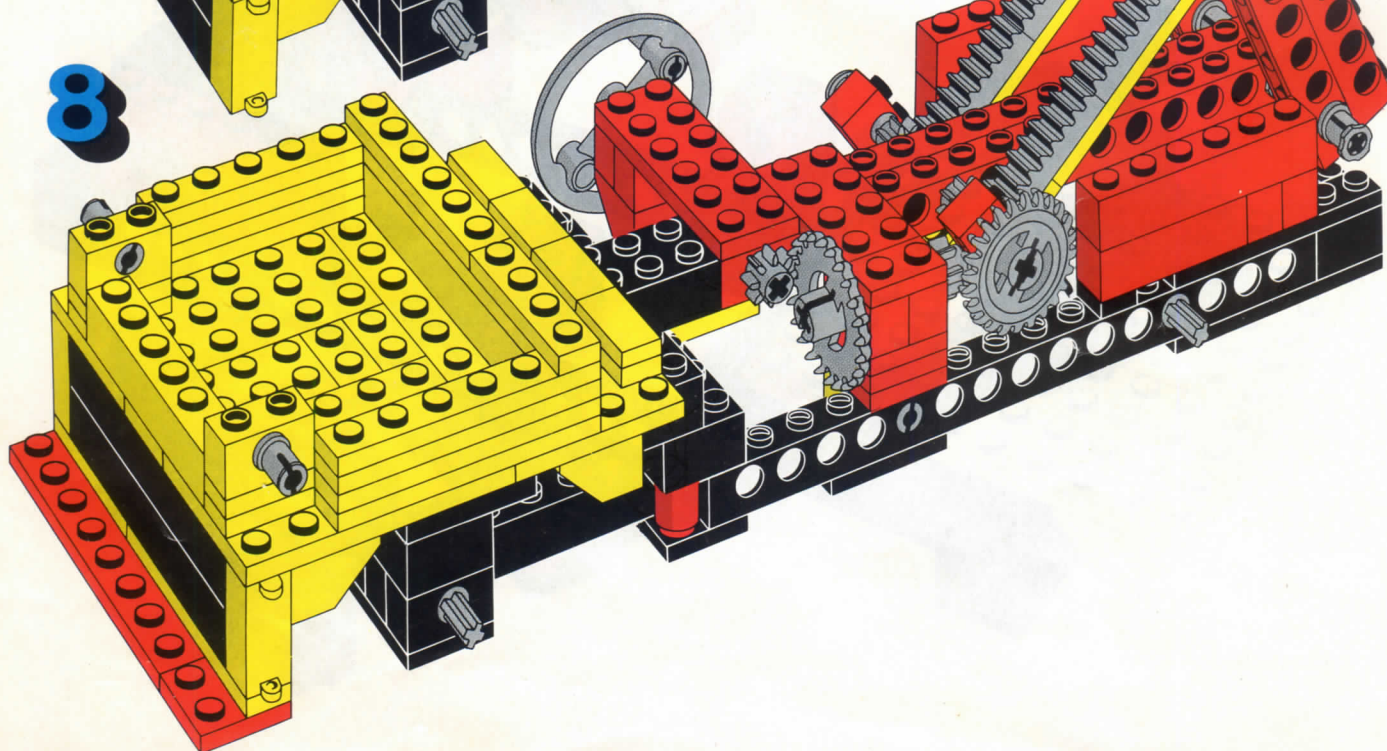
6



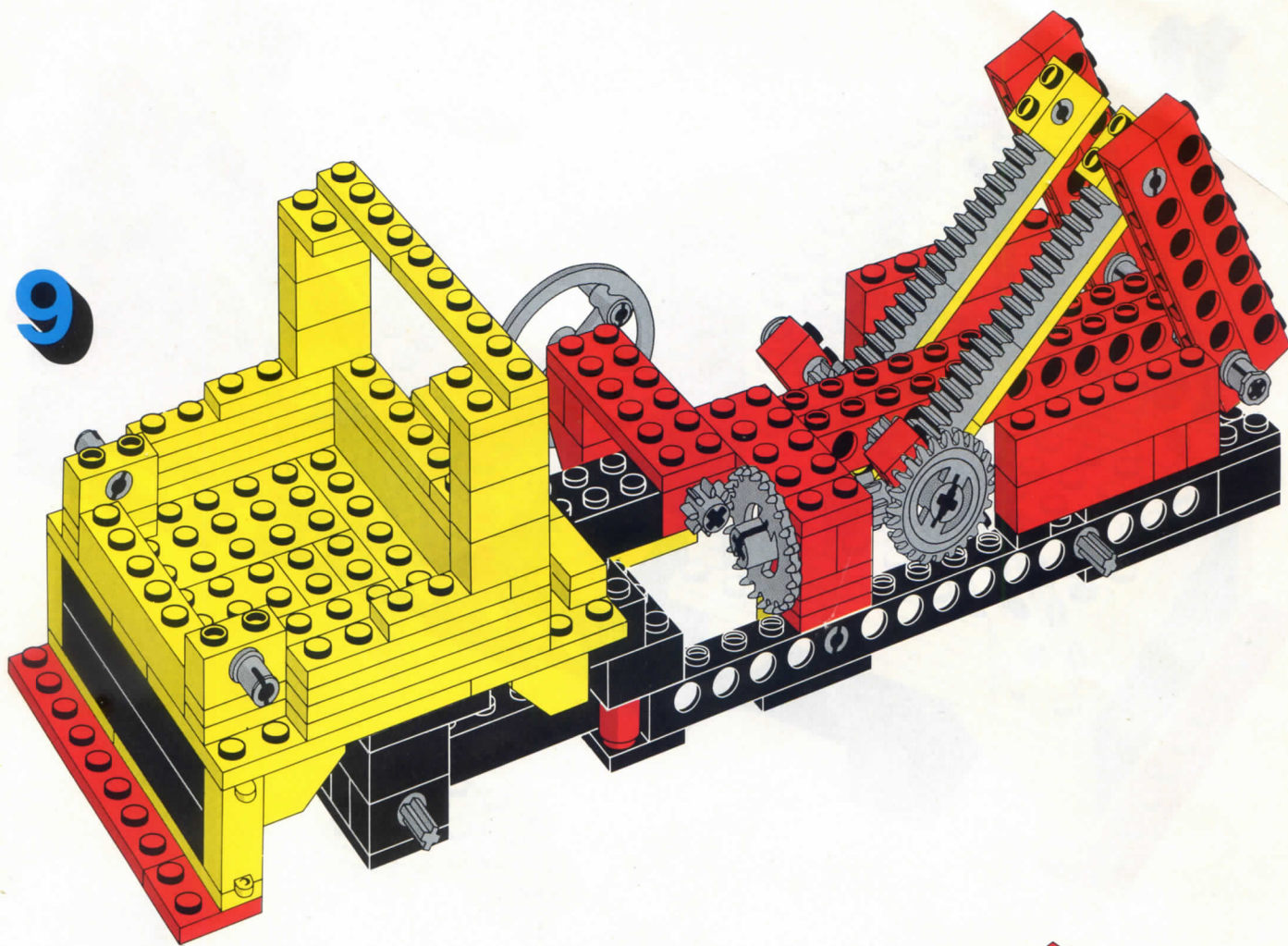
7



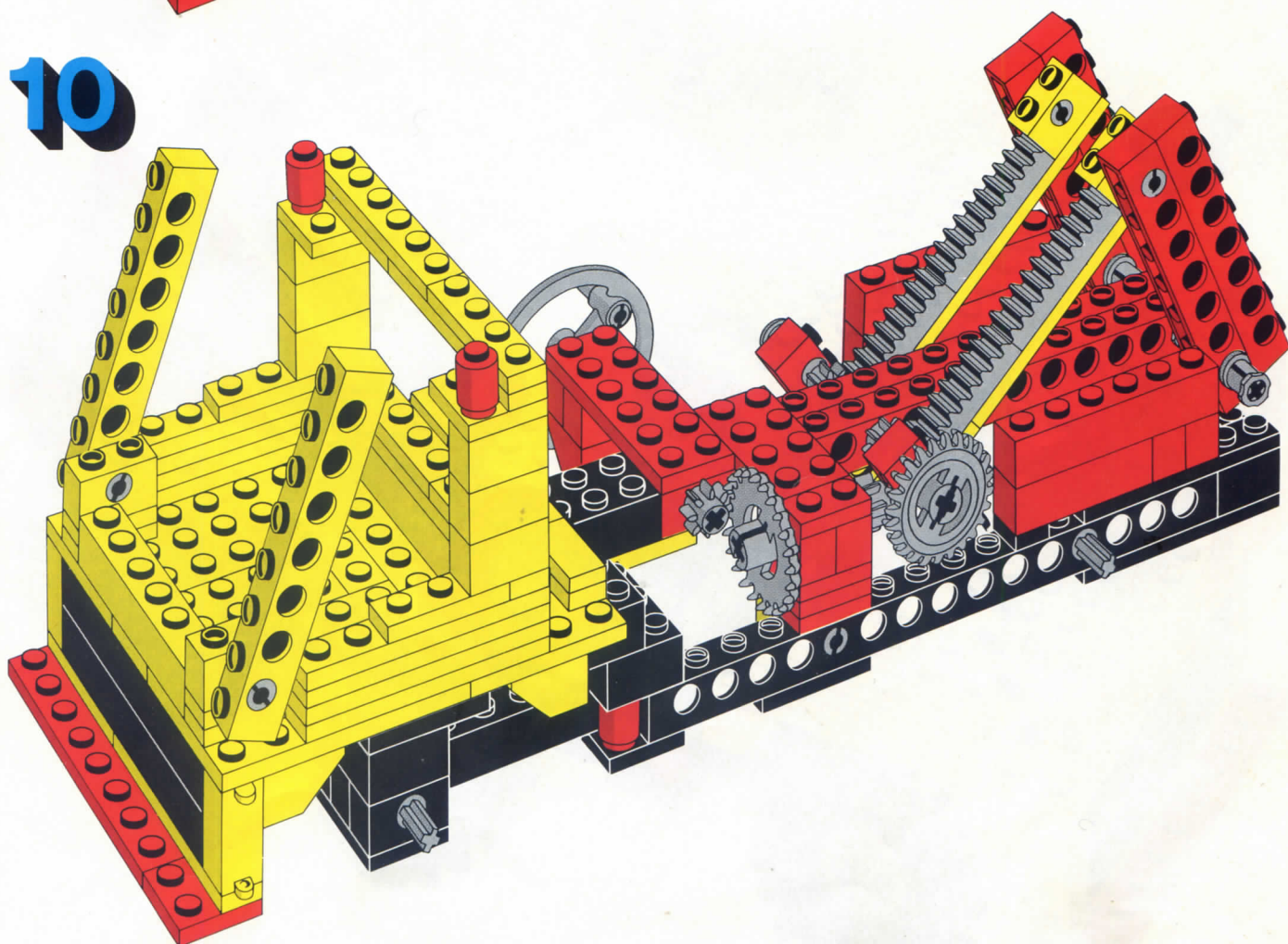
8



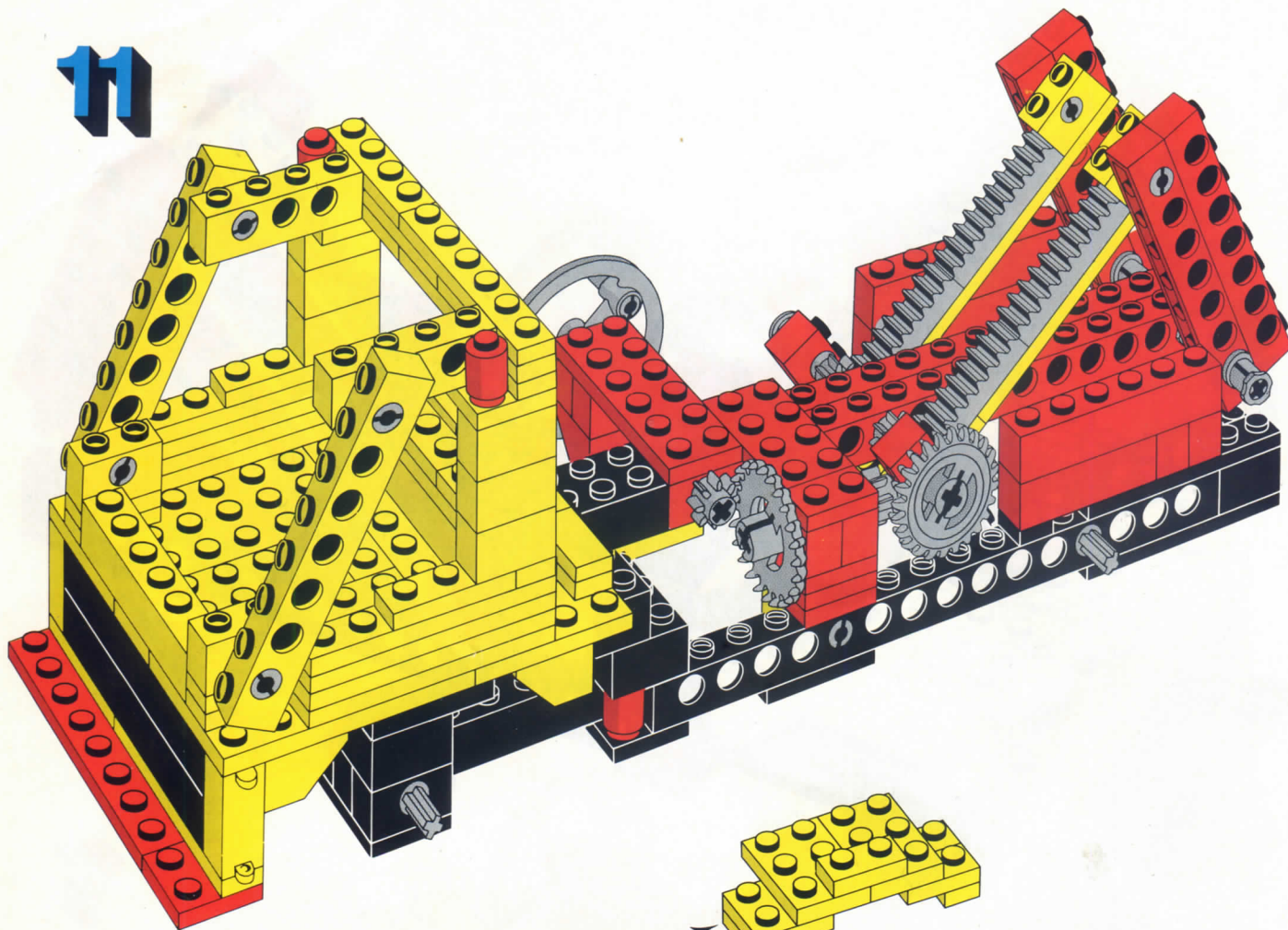
9



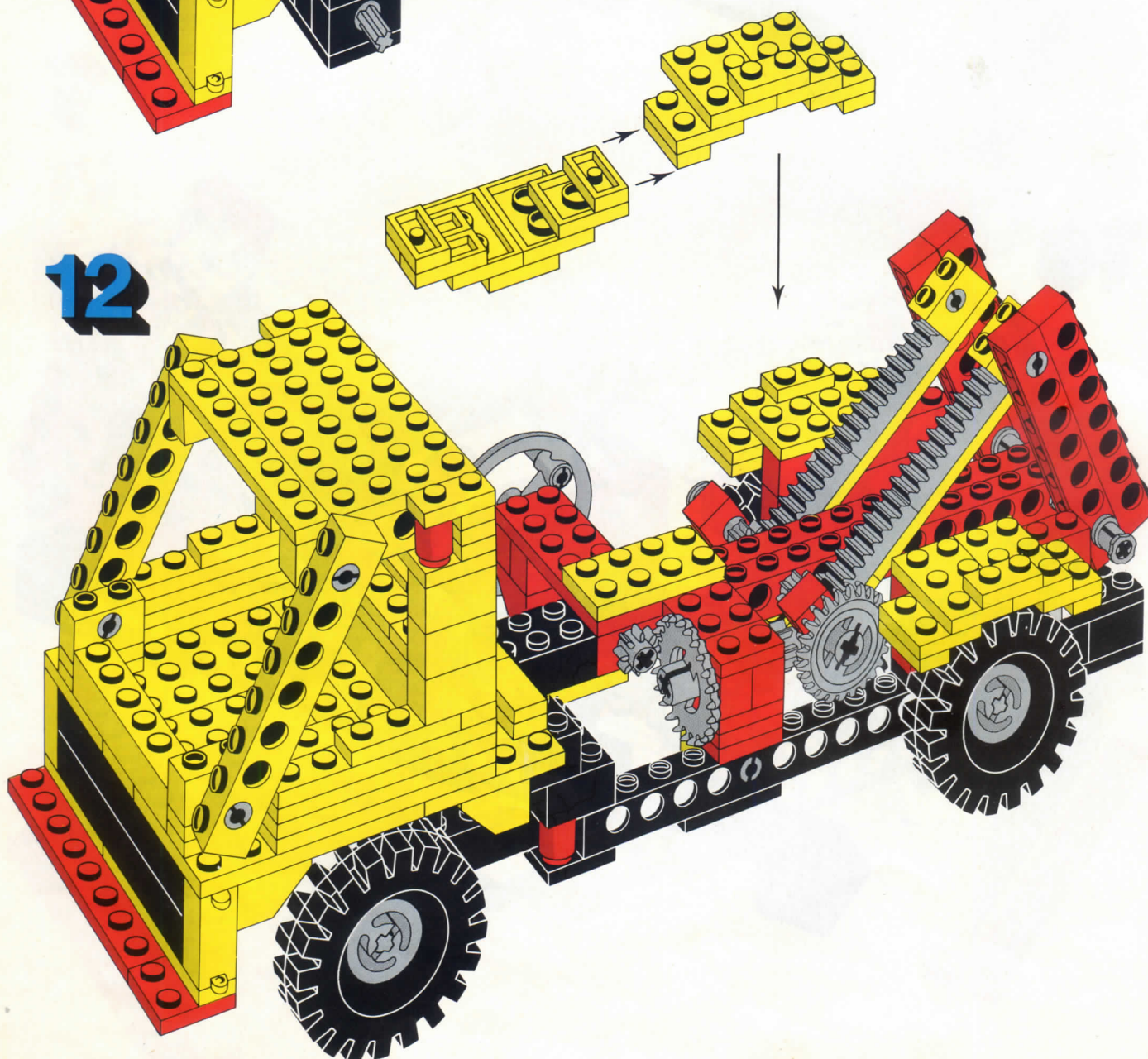
10



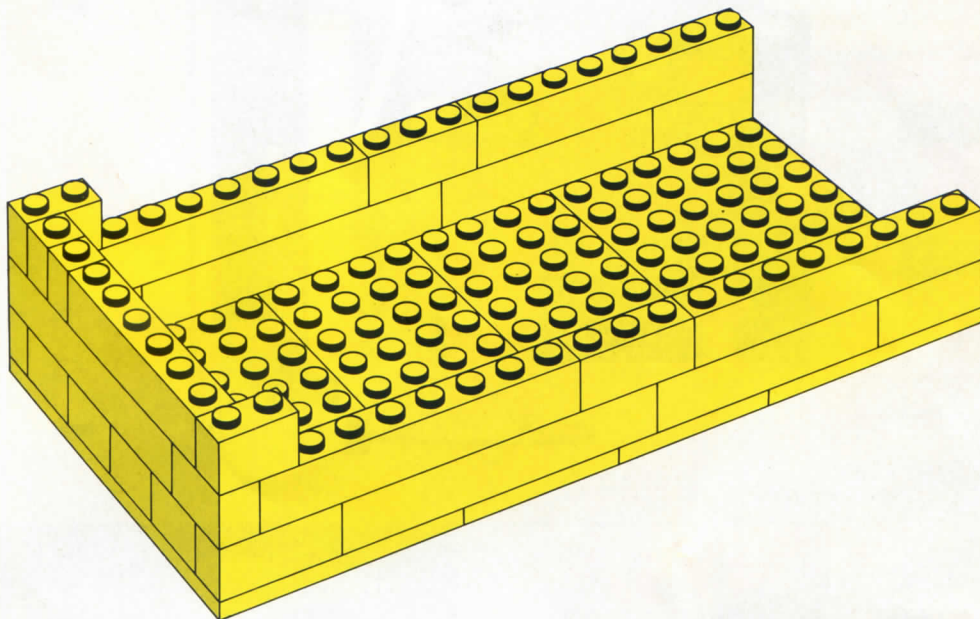
11



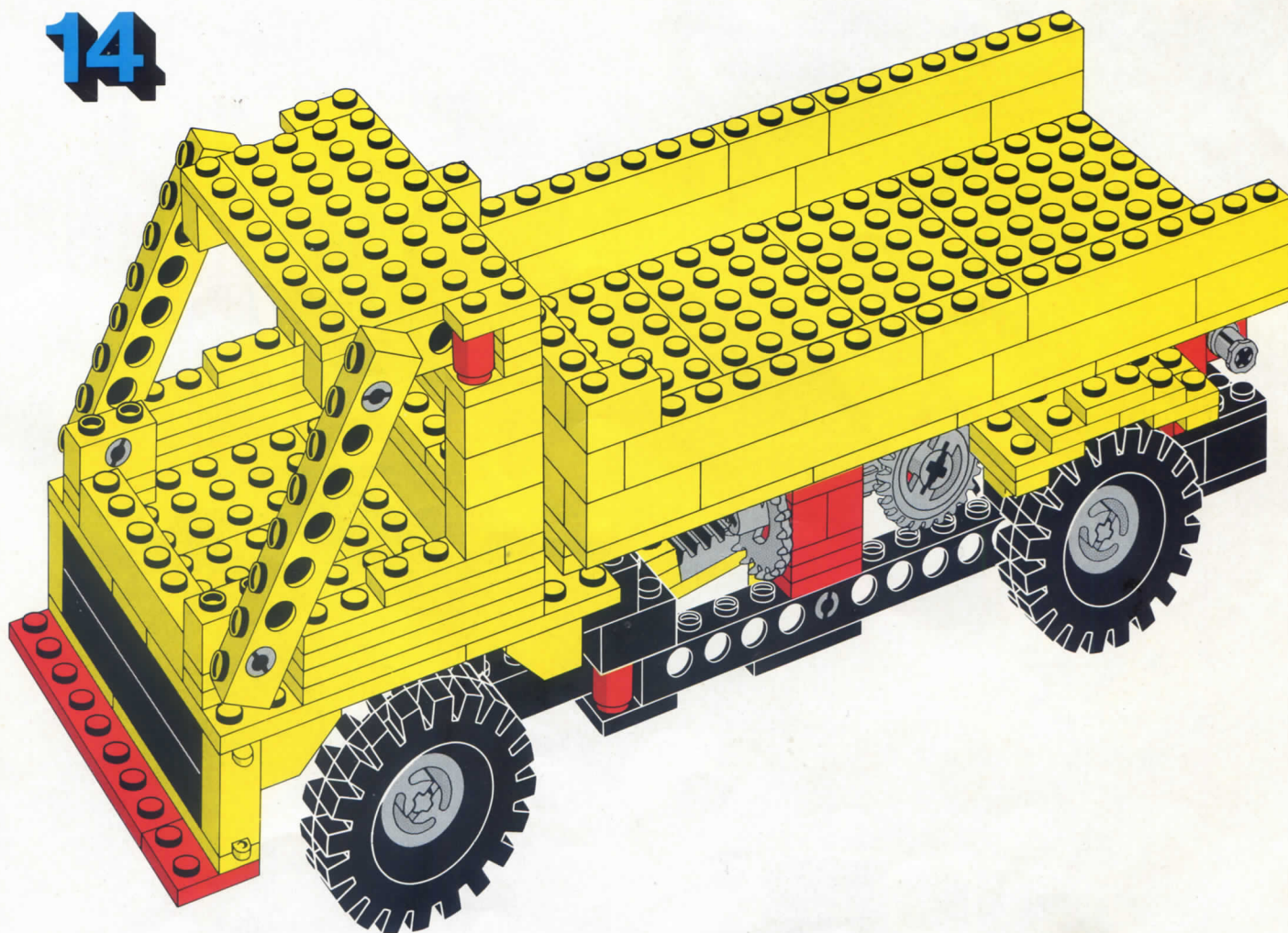
12

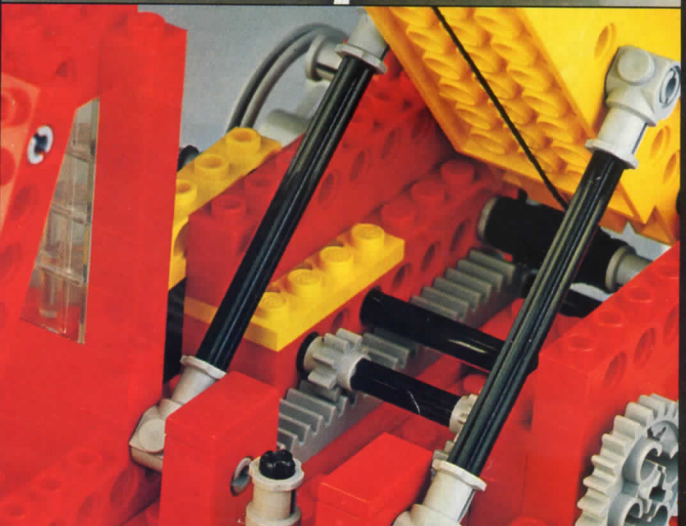
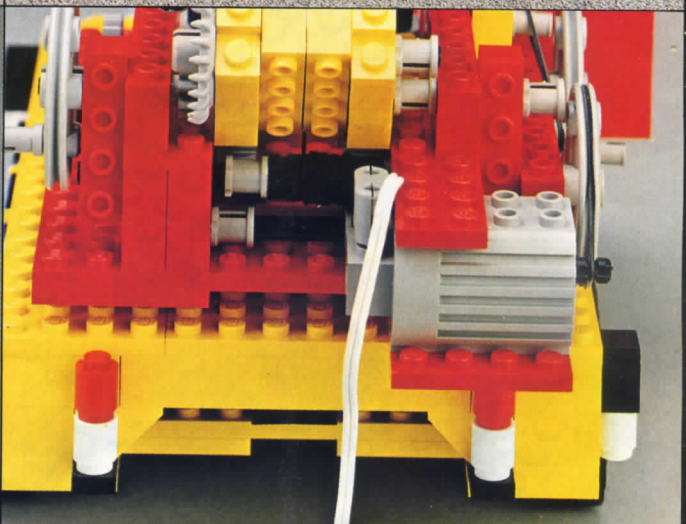
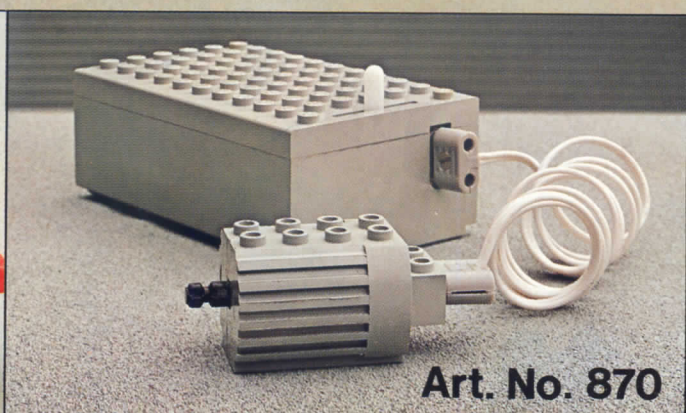
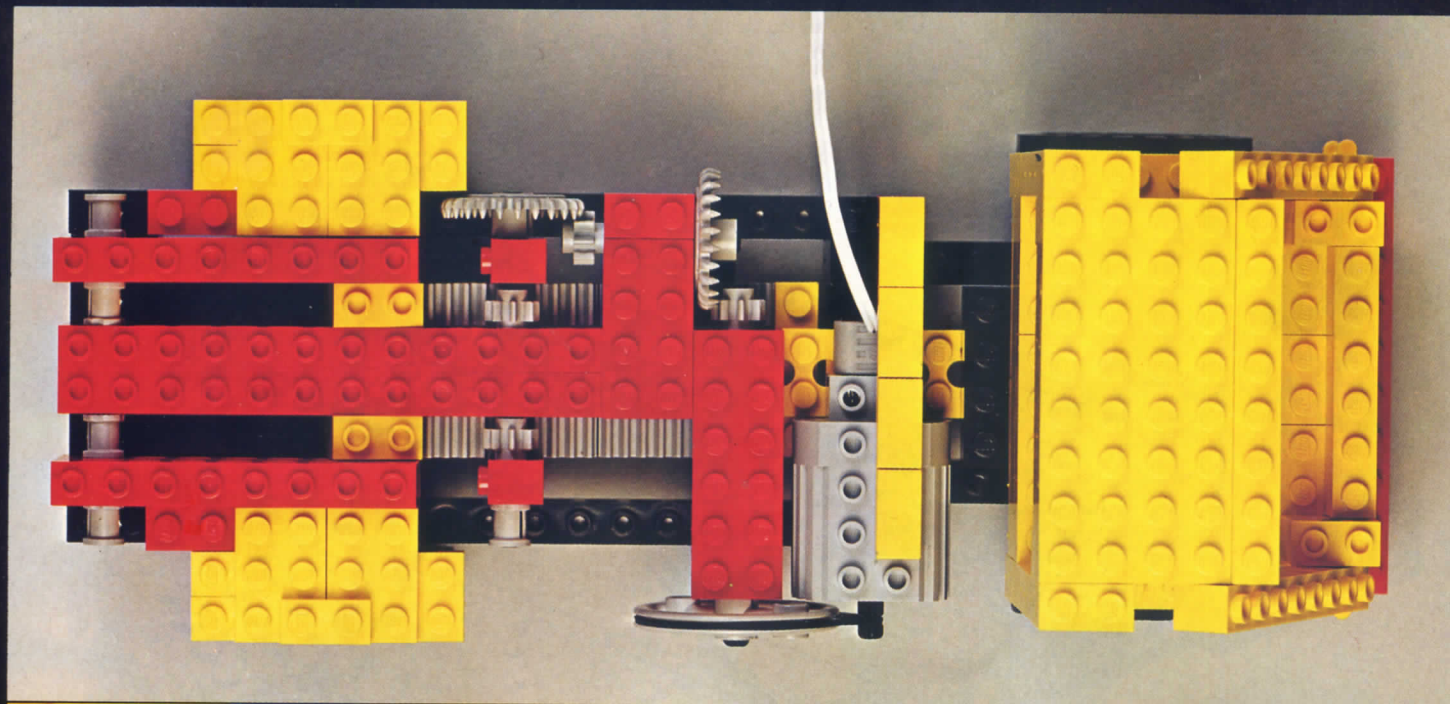


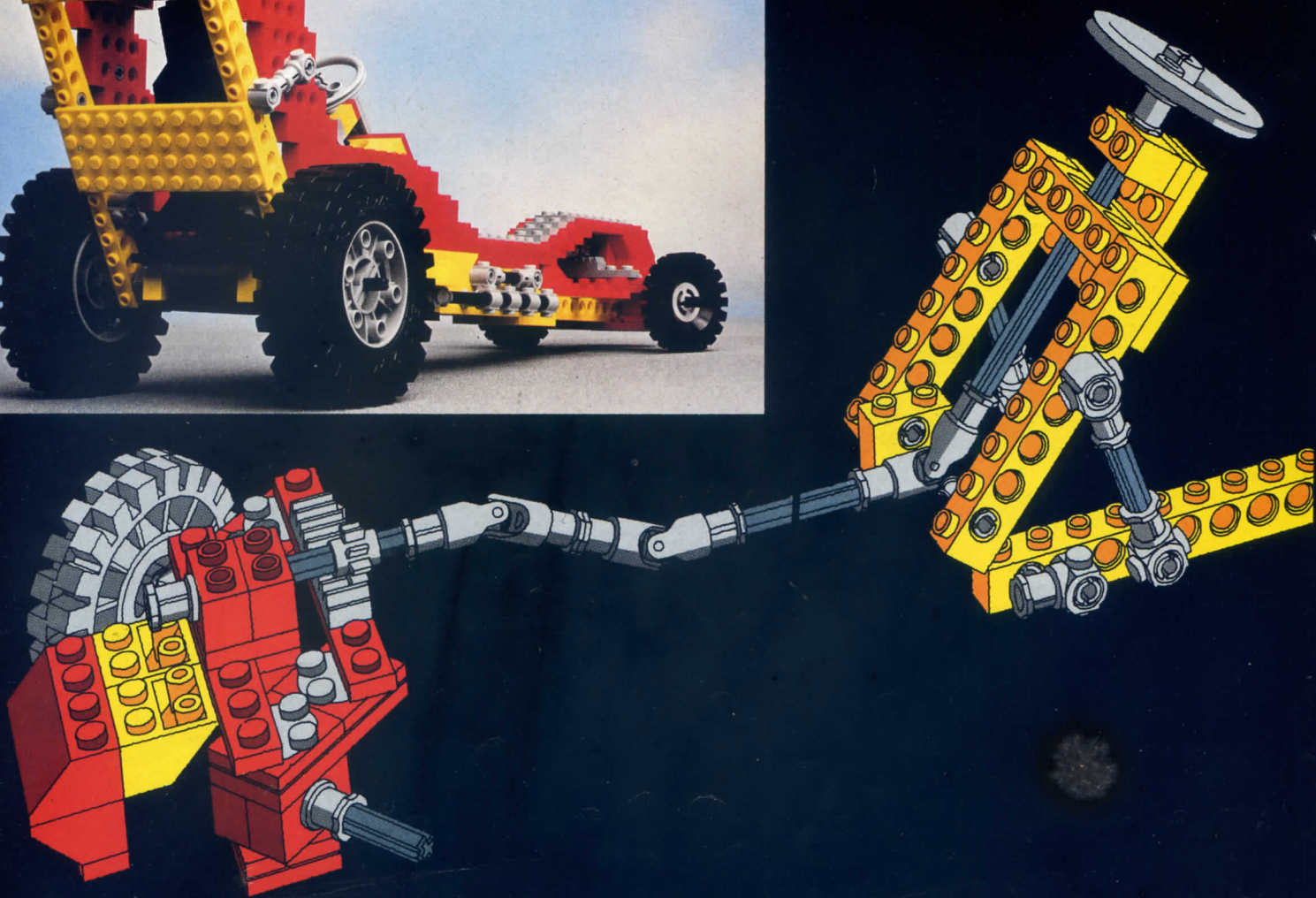
13



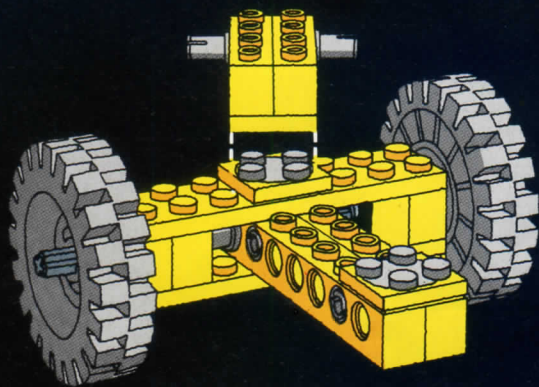
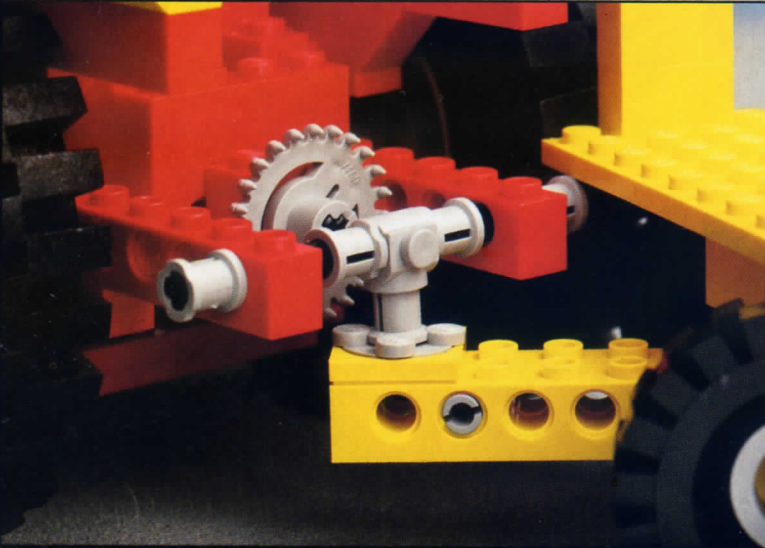
14



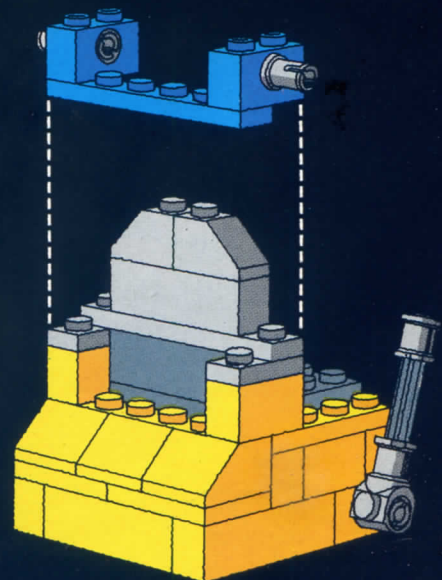
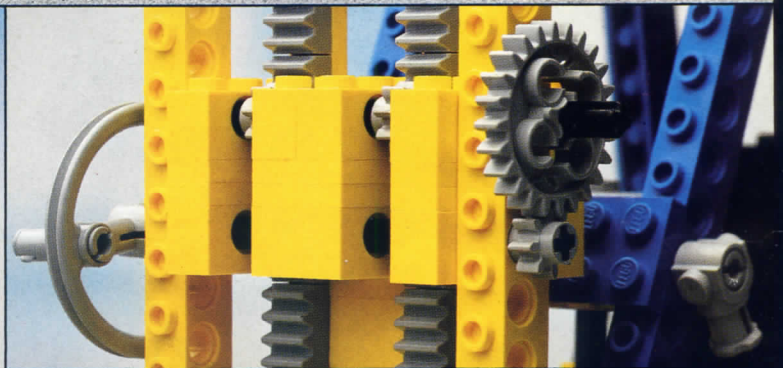
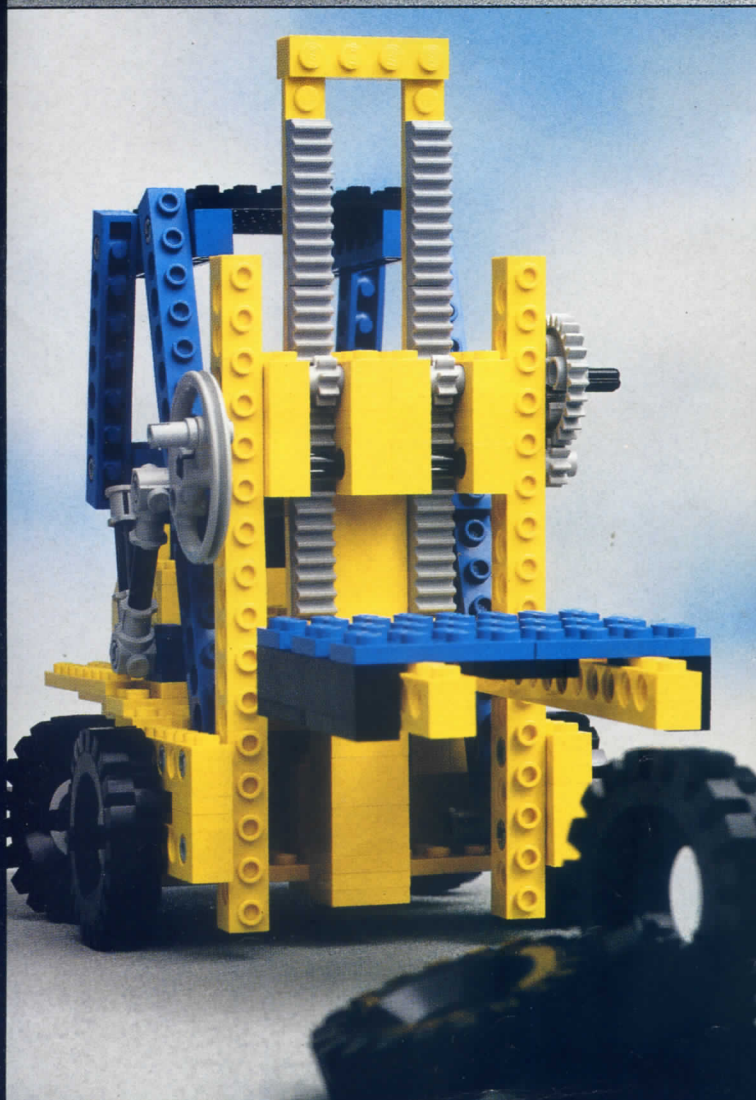
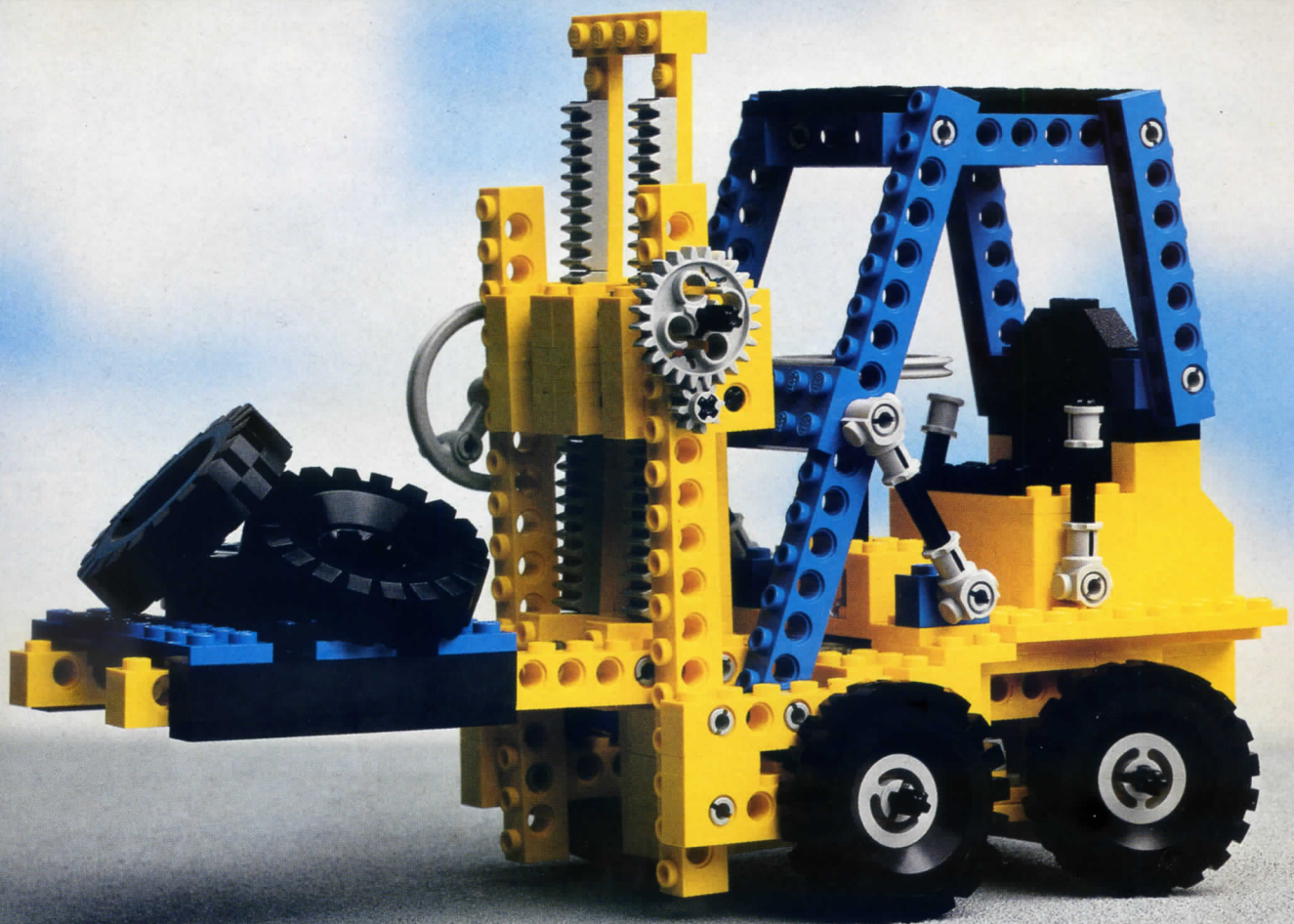




850 + 851



850+854



850 + 855 + 871 + 877



